The Chinese Times, Ltd., Publishers.
Entered at Vancouver Post Office as Second Class Matter

The Chinese Times

Wednesday, December 27 1939 Vol. 1 No. 190

THE CHINESE TIMES
1 PENDER STREET EAST
P. O. Box 339 Phone Sey. 7092
VANCOUVER, B. C.

大漢公報

中華民國廿八年十二月廿七號 （星期三） 新聞紙第一卷第壹百九十號

孔子二千四百九拾年 夏曆歲次己卯年十一月十七日

本報營業部啓

本報兼接理各種印件。如傳單。貨單。名片。入魚紙仔。信封面。信箋。券據。徵信錄。捐冊。及書籍等。名目太繁。恕未枚舉。均工作精美。印刷玲瓏。久接造筏巴圖章。計價特別相宜。仰祈留心賜顧是荷

本報價目表

本報價目本埠派到每月收銀七毫五若派不到者郵票寄上每月收銀壹圓英屬及美國每年收英金九圓七毫五半年五圓一個月一圓七毫五壹月壹圓中國及外國每年收英金十二圓除星期日外皆按日呈閱無論取閱久暫報費均要先惠交閱定閱恕不奉呈

本報司理部啓

言論

愛家與愛國

〔慶平〕

夫家之與國 須兩相維繫 人類中不能或缺者 天下間或可有國無家 斷不能有家無國人而無國 如失其魂 雖生亦死。蓋國也者 爲人民之團體 爲家族之集團。苟無其國 則人民流離 無保障基礎 試觀猶太族人 一亡其國 雖十萬富翁 亦要流離失所 、四海之大 終無片地自容 一世無家可歸 可知國之與家 確不能須臾離也。

現在倭寇 欲將我國領土鯨吞 欲滅我民族爲奴隸 不顧天理人道 不講信義陰功 走獸禽獸。性似豺狼 桀紂莫比其暴虐 闔獻不及其兇殘 此實神人同憤 將來天必厭之 自不待言 我國將近有五萬萬神明華胄 竟爲七千萬劣種倭奴所犯。此何故歟。未嘗不歸咎于人民不知國爲至上之眞諦也 蓋我國民族 愛國者少 愛家者多 以爲家肥屋潤 富擁萬金 便可世世子孫 、代代安享 不知國爲家本。不曉皮之不存毛將焉附之理。子孫每日在歌台舞榭 一擲千金 則歡笑披襲與之 勸捐者登門求助救國捐 則避之若浼 雷公劈亦一毛不拔 不知其國爲何物 嗚呼 國內有此等人民 其國雖有一百萬萬民衆 亦等於無耳。其能眞正愛國者 以現在而論 都算係我海外之華僑 惟其中亦有不少守財奴 擁多資 豐產業 身爲豪商巨賈者 每月購公債未嘗見其大名也。興學育材之事 未嘗見其慷惠也。地方慈善公益 未嘗見其樂捐也 如國民皆若其劣性 。中華民國亡之久矣 我國不振之原因 未始不爲該等人佔者多數成份 因爲家族觀念過深 國族觀念過淺 只要能多撈錢 供兒孫享用 亡國視爲等閒 不念及亡國後之痛苦 祇顧眼前之享樂 殊不知家破尙能易於組織 若國亡之後 方圖恢復 那時凡百被人專制 每事爲人奴隸 欲剃髮亦無利刀。

此際方圖復國 悔已遲矣 到不如在生死存亡之頃 出全力而掙扎 幸能起立。則不獨國可救 而家亦可安 何樂而不爲 現世間無百年不死之身 亦無千年不敗之家 獨國土民族 可能長存於萬古。並且一家興廢 。至多不過幾十人 、而一國存亡 即有數萬萬人民受其樂苦 我國人多不知廣博之愛 偏於狹隘之愛 。不知愛國爲重。愛家爲輕 。愛家爲國本 本旨 誠愚不可及也 。

我國現在正處于千鈞一髮危急存亡關頭。不移愛家之心而愛國 以發奮圖強。爭取最後勝利。萬一眞個被人淪陷 此時有家難保 。就算攜妻抱子 腰挾重資 逃奔別國。以保生命 而其亡國奴之滯銜 縱傾太平洋之水 亦難洗刷 何如萬衆一心。輸財助餉 與倭賊共拚命。若國而能保 家產自無問題 否則 寧爲文信國。以免子子孫孫生生世世爲人奴隸也。國人乎！愛家愛國 請權衡孰輕孰重 三思而後行可耳。

本館特電

▲廿七日晨壹時接駐香港訪員來電云

南甯寇一支隊圖犯龍州鎮南關。。被我截擊於乂水潭。。不敵潰退。。遺屍無算。。并被我奪獲子彈甚多。。

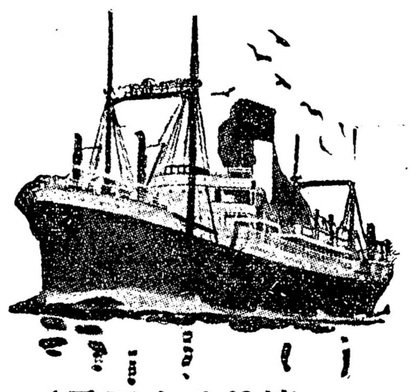
廣西龍州受威脅。。我軍擊敵於明江縣西北之鴨水灘。。敵大敗 死傷二千餘。。向後奔退 。損失械彈甚夥。。

粵漢鐵路南段賊寇增援萬餘。。鞏固攻線 。向北進犯。。

廿四日以猛烈之炮火爲掩護 。希圖強渡琶江。。日前我敵隔岸對峙 。龍門西南源潭附近大戰開始。。

藍煙通船公司

The Blue Funnel Line
Agents
Dodwell & Company, Ltd.
VANCOUVER, B. C.



二等位八十五元
大艙位六十五元

本公司輪船照常由雲埠開往遠東因奉加政府禁令不准將船期刊登告白凡我僑胞欲知船期者在本埠壹問便知外埠必要函詢現域埠華人代理經已結束只雲埠馬福崇代理而已如有函詢船期者即日回覆以便早日預備 此佈

雲埠馬福崇謹啟

福食船脚不受歐戰影响
仍如平時

馬 崇 福
FRANK MAH
254½ E. Pender St.
Seymour 2942
Vancouver, B.C.

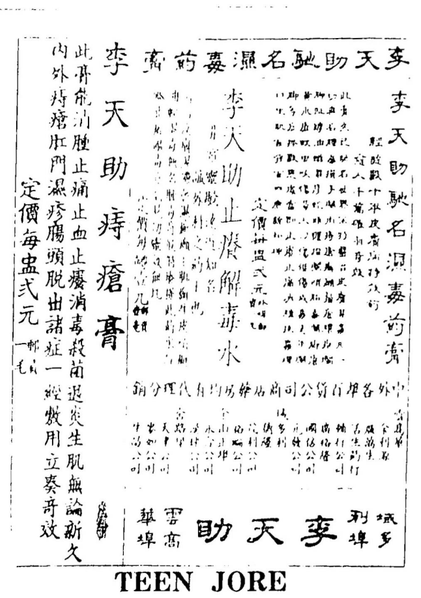
▲請惠秋季報費與告白費

本報向承各界僑胞關照。無任感激。竊思筆黑生涯。費用至爲浩繁。賴以維持者。端在報費與告白費耳。茲又挨例列單往收冬季報費與告白費。切望單到時。即賜惠下。以資週轉。則不勝感荷之至。

本報司理部謹啟

◎本報有字花紙袋發售

每千價銀九元



TEEN JORE
256 East Hastings Street
Vancouver, B.C., Canada.

賛路銀行
THE ROYAL BANK OF CANADA
Head Office - - Montreal, Canada

(五)接滙外兌

賛路銀行之支行及通訊處遍世界。。其資本之雄厚。。早爲衆所認許。。尤其在中國以及亞洲全部。。枝連更廣。。

本行目的。。在利便華友。。華友盍來乖顧。。

雲埠華區最大
最好之酒樓是
北京酒樓
每日午后五時
開至晨早三時
(電話)矢麼〇壹三五 又矢麼貳五〇

裕綸德記有限公司

新到
沙田柚
合時

糖薑枝乾 男女絲巾 顧繡檯圍 送禮名茶 花樽玩具 樣樣俱備 批發相宜

▲駐雲高華加拿大華僑勸募救國公債總分會

▲附設救濟祖國傷兵難民籌捐處通告

爲通告事。本會於十月壹日開全體職員會議。爲擔節經費。。涓滴歸公。。增厚抗糈起見。。決議變更辦法。。凡各僑胞認購金公債。。及捐救濟款。。請到金利源號本會理財正主任林舉振處。。本會理財副主任雷健處。。直接交款。。發回收據。。并由各勸募隊長員經手勸募。。等議在案。。似此辦法。。每月可節省駐會主任及庶務員屯火煤炭等薪費六十餘元。。於國家有益。。於勸募亦便利。。至外埠各僑胞之認購金公債及捐救濟款者。。請照本會信箱英文郵址寄來。。自當妥收無誤。。此佈。。

(本會英文通訊)
KUNG JAI ASSOCIATION
P.O. Box 249 Vancouver, B.C.
中華民國二十八年 十 月 九 日

▲醫東朱杏林堂濟世良藥

(一)應驗白濁洗射水
(二)白 解 丸
(三)風濕痛痺丸
(四)滑腦利便丸
(五)痰飲喘咳丸
(六)贈清花柳梅毒丸
(七)統治新、久、白濁散
(八)花界防毒丸

本堂所有丸散。現銀交易。不受(C.O.D)外埠寄費。貴客自理

寄售處加拿大雲高吧 (一)九洲葯房 (二)華新書局

協和華文學校招生 本校招收小學各級插班生。每生每月收學費銀壹元五。夜學班每生月收貳員。定期廿九年壹月二日開學。有志來學者。請到教員朱英三先生處報名。

朱英三先生電話 體當2761L
丹李維街四三〇號協和學校啟

★觀：樂：圖：書：館★

Optimistic Library
126A. Pender St. E.
Vancouver, B. C.
信箱……P. O. Box 11
電話……Trinity. 0651R.
主人 龔貞信

二六號三樓片打街東豐在雲高華埠

（號二十四第稿告廣觀樂）

禮義廉恥

舍路僑星報社曹紫樞君祝電
三藩市富源公司陳舜卿君祝電
紐約救國時報中國紅絲髮祝詞
香港萬和祥陳文錫君祝詞
上海大美報裘志敏君絲織畫屏成對
澳門僑聲報歐夏聲君新式籐椅四座
林善培君時款大窗紗六雙生花成盆
趙發明君賀儀壹元 孫添貴君賀儀壹元
林雷素娥美金五元 陳華有君賀儀壹元
曾羣益君賀金壹元 曾何少蘇賀金壹元
劉孔瑤君賀金二元 林舉錂君賀金三元
賴鏡清君賀金一元 張民志君祝詩
龍醒魂君祝詩 龍修賢君賀金五元

鄭培愛 李振來 林家修 祝詩 祝歌君 祝詩賦 （未完）

十足金葉首飾
各廠大小鐘錶

資來旅館 設在雲城
一二五八號

廣東新聞一

美

雲高

司公船輪安全新暨補止華僑三文埠

▲吶吆告白▼

★吶吆埠華僑拒日救國會謝啓 (六)

陳宜棠夫人　譚子華夫人　譚秋華女士　徐秩炎夫人　黃寬鑒夫人　李幹輝夫人　鄭錦意女士　鄭享　鄭基連　曹華　徐洪　陳湊文　曹滿　馬大煥　黃效文　鄭池就　鄭慶潮　唐錦呂棠　馬維偉　馮宏強　趙仕照　馬大綏　馮繼源　鄭子利　鄭鴻彰　何燕南　關崇基　鄭彰統　周灼林　馮承創　曾乾　黃南　朱淇修　陳孔喜　江志洪　馮仕炘　黎池　鄭平昌　徐日貴　馮延甌　曹金猷　李穗　陳啟聯　陳孔奕　馬森政　陳宗啟　馬本聿　馬立恩　黃華興　馮禧　黃希策　鄭連義　馮繼源　林丁西　陳庚培　黃章金　馬森許　馬政舉　黃邦彥　馮繼樓　蘇槐　朱箕添　馮棟　基　何銀勝　吳培樑　岑發煜　何燕藉　徐德田　黃昭隆　余其　陳慧磐　女士　余述和　鄭勤忠　劉白齊　馬振德　余閩　曾均樂　馬榮學　馬均仰　岑元禮　曹京　曹維　馮繼謀　何錫貽　陳富　何典立　徐悔秀　徐惠盛　李諜　馮昌想　黃名蘭　方彩　黃成　越明光　阮帝　梁桂登　雷家患　鄭慶謨　馮辰掌　徐世光　馮纘猷　何貽遲　何殿能　何貽衡　徐世作　馮昌劭　馬炯培　何明有　徐廉盛　徐梓盛　何貽谷　何能添　蘇鐘釗　徐世就　徐樓盛　蘇旋坤　蘇慶祥　茹節有　蘇紹金　馬發紹　蘇永添　唐君宰　徐葉盛　何貽進　黃卓凡　陳宜卓　馬錦澤　陳明瓊　馬叙誨　劉益　何源　馬才德　馬備修夫人　曾子齡　鄭遠英　徒文緻　林庚午　馬宗武　李毓林　鈞顯　黃桂友　周秀生　羅鴻　劉壽宇　周錐佳　鄭慶澤　徐衍泰　馬煥遠　陳彥存　陳孔滋　梁源鈞　鄭帝卓　黃伯煊　高顯　江明　馬錦荷　周根　蘇集光　董普梁　黃鴻就　趙廸民　李洽光　謝焯光　林藏　五洲藥房　白宮餐館　民強　白羊樓　益生藥店　悅樂波舘　周煜記　利安和照利理髮所　鄭波　趙時衣店　沾記　馬宇昌　馬宗揚　生隆棧　炎進理髮所　福星西藥房　馬福記　永生　黃載　江朝升　關崇愚　華利公司有彰衣店　和安　李國安　容月池　沈登北　心田公司　就利理髮所　東亞旅舘　富利　源來　兩利　中華國貨公司　文化印務局　亞洲旅舘　大成菓檯　香港公司　雲哥華理髮所　肇利　謝珍　江大　江杞松　永利館　徐基容　徐基容夫人　謝相　謝國駿　鍾樾生　黃炳樞　同裕安　宋福星　李來哲　鄧有爲　葉步雲　梁麗廷　盧厚　蕭安　中華烟公司　甄昌　成利　黃慎余　華新畢局　鄭彰煜　逢利　梁成　不施魚舖　均榮義泰公司　民新理髮所　成記　陳宜榮　重利　林鋭　美麗理髮所　常盛　合勝　同昌隆　新利　中華紹房　劉森　利豐　三和記　常利美生　華昌　勝隆　榮生隆　雷建陳任　振利　永華　葉求錦　美綸新源　新汝晒餐館　振興　雷溢公司　阻珠衣舘　亞苗公司　來記　民發公司　伍根廷　徐炳煊　葉春喬　細且市打餐館　李職南　周耀初　利民餐館　榮蔬公司　列治文公司　紐賓路　妙雅餐館　顯利　紐亞蘭汝餐館　剪彈餐館　表地餐館　亞連的餐館　鄭源　鄭壽松　新民理髮所　黃家鼎　黃長　周定初　周澤楣　蘇有成　余金良　以上每名捐銀一元

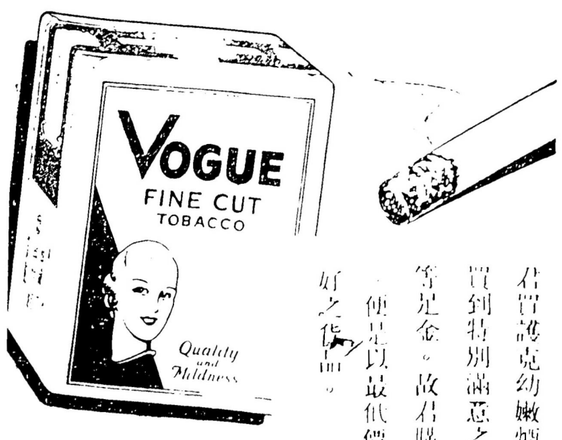
（完）

不必搔癢

凡患癬・粒・脚趾癬・鱗癬・疥癩・疹・以及其他皮膚痒症者・如期速效・可用驅名世界之D・D・D・藥水療治之・此藥水清涼無膩・且有猛烈之殺菌功力・能消毒止痒・每樽價錢三毛九・一試便知・如不滿意・原銀奉還・故今大讀買D・D・D・藥水・

登時止癢　否則原銀奉還

十足價值之 VOGUE 幼嫩煙絲



君買護克幼嫩煙絲時・便是買到特別滿意之煙絲・其價等足金・故君購買護克煙絲・便是以最低價錢・購到最好之貨品・

每包壹毛

半磅庄每罐六毛

廣萬生油米雜貨蘇杭絲髮莊

KWONG MAN SANG COMPANY

236 Pender Street East

P.O. Box 466 ..... Phone Marine 3032

Vancouver, B. C. Canada.

△僑胞諸君注意

逕啓者・小號自動電話・現改爲孖連三〇一一・Marine 3032・的于十二月二日起用・仰祈留意是幸・

△△是期日本皇后船・到有萬松春雙托水仙花頭・發行零沽・價錢特別計平・

○○又新運到・各款絲巾・價錢如左・

繡花綢絲女巾
H131 十寸 每吋壹元六
H132 十二寸 每吋壹元八五
H40 十寸綢地印公園・風景鎖邊巾每吋二元・

繡角通花鎖邊巾
H116 十寸 每吋壹元五
H117 每吋 壹元八毛五
H118 十四寸每吋二元壹

十寸鎖邊印花綢巾一打 一元五毛

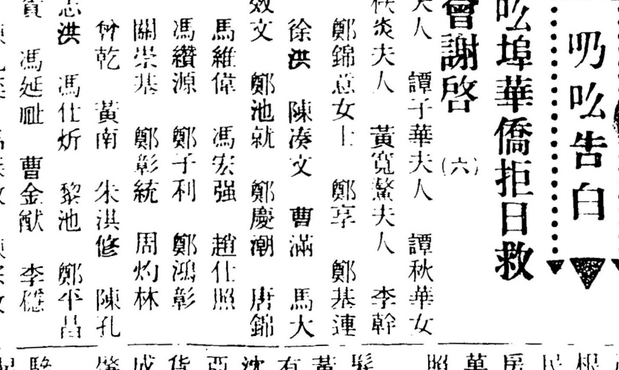
十二寸鎖邊印花綢巾一打二元

十寸碧綢鎖邊噴花巾一打 一元五毛

H119 十二寸繡兩角花鎖邊巾 每吋壹元九五
H120 十四寸 仝上 每吋二元壹
H121 十二寸繡四角花鎖邊巾 每吋二元〇五
H122 十四寸 仝上 每吋二元四
H123 十二寸繡兩角花鎖邊巾 每吋二元
H134 十四寸 仝上 每吋二元壹五
H135 十二寸 繡四角花鎖邊巾 每吋二元壹
H136 十四寸 仝上 每吋二元五
H181 十寸繡壹角花夾邊巾……每吋壹元六毛五
H182 十二寸繡兩角花夾邊巾……每吋二元壹毛
H183 十四寸繡四角花夾邊巾……每吋二元五毛
其餘 241 252 260 261 各款印花絲巾到齊・如蒙諸君惠顧・仰祈留意採擇可也・所有價錢・均照第壹百十四期行情計算・

雲高華埠廣萬生謹啓

京都雷鳴春精補精



腎虧十分辛苦・七野可把腎補・聞說精補精好・確能保衛腎腑・幫趁吓雷鳴春・者數・

京都雷鳴春精補精○乃著名御醫秘傳○皇宮御用補品○都門紳商○多知其事實而美其效驗○專治腎損精虧○能力欠安○丹田虛敗○夜尿腰痛○婦人經期肚痛○血虛難孕等症○神效○確天然寶貴補品○鎮守丹田繫腎急○

雲埠代理　活生行　廣萬生　金利源　國信輔行　域埠裕綸

▲雲埠達權社鳴謝經費

大來館五元　徐素英女士二元　廖翠二元五毫　鄭如柏壹元五　駱珍　張明滉　李鎮　曹觀喜　梁想每壹元　蔣會可七毫五　陳滾五毫

△冬節送禮最佳品

★司公利丹市★

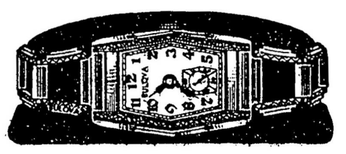
常備各種新款靚鑽石戒指及各式交姻戒指價錢相宜

十五石白金色九元九毛五
十五石黃金色十壹元九五
有靚盒裝載

著名華路布公司

十五石黃金色四元起
十七石二元起
十九石二十元起

本號常備各種新穎中西首飾。足金戒指。頸鍊。時裝鉗。耳環……翠玉戒指每只由七元起。代理栢架。和吓文公司墨水筆



布路華公司

十五石黃白色二十四元起
十七石二十七五起
十九石二十元起

雲高華埠聯活公司

LINWOOD COMPANY

112 HASTINGS ST. E. VANCOUVER, B.C.

諸君送禮注意！

★目錄印備函索即奉★

各色新華紡絲說衫……每件四元五
超等小花文華綢說衫……每件六元九毛五
十方寸各色新華夾邊女絲巾每吋一元壹
十二方寸　仝上　女絲巾……每吋二元
十四方寸　仝上　女絲巾每吋二元七五
十六方寸　仝上　男絲巾每吋三元二五
各色新華紡男女通用球襪搭巾每條壹元
仝上　夾邊單搭巾……每條八毛五
305 六頭盒庄各色女絲巾……每盒壹元
306 四頭盒庄各色女絲巾……每盒七毛五
307 三頭盒庄各色女絲巾……每盒五毫
308 二頭盒庄各色女絲巾……每盒三毛五

309 上圖是六頭盒庄各色女絲巾每盒壹元
928 卅六方寸貼色花汕頭樽布連茶巾四條每套壹元五毛
936 雪白吼邊手綉機花白樽布每套二元半……樽布多種不能盡錄

雲埠聯活公司啓

萬國土產有限公司

INTERNATIONAL PRODUCE CO., LTD.

WHOLESALE FRUITS AND VEGETABLES

248 EAST GEORGIA STREET　TELEPHONE TRINITY 5528　VANCOUVER, B.C.

啓者本公司專辦出入口貨中西薯菓瓜菜發行歷有多年幷設立滙兌部專接理中山縣梓里滙單來往香港澳門中山包快捷安當特選香港永安有限公司司理郭泉君代理委派專員送到府上妥交無悞諸君光顧極表歡迎

新到大帮貨品發行

頂靚　生菜　菠菜　香芹　葱頭　薯仔　提子　香蕉　檸檬　甜橙　補樣　蘋菓　獼菓　番茄　番茨　絲苗　嘗粘

萬國土產有限公司謹啟

廣珍金器鐘錶

雲高華埠

K.WONG CHIN HO CO.

39 Pender Street East

Vancouver, B. C.

（喊線）Seymour 8069

訓練者數十人。又各師傅如陳翼耀　陳偉忠　袁龍　趙慶　及會長趙錦田　馬亭等　盡心教誨。成績大著。昨爲交代之期。各老成叔父。以各後生可畏。且選出簡國安。司徒景雲君爲會長。皆年少英俊。勇於任事。是以發起釀資慶祝。於午后八時。舉行交代禮。由林洪公贊禮　並宣述体育之重要及洪門救國之意旨　行禮如儀　首由黃會長趙錦田　馬亭就位報告成績。宣佈數目後。乃請新會長簡國安　司徒景雲就位如儀交代畢。隨由洪公教請國技主任陳翼耀　陳偉忠　及各叔父與体育會員士數人。相繼演講。及簡會長發揮政見。後由副會長司徒景雲答謝。隨即設筵十餘席於常社禮廳歡宴。當時長幼咸集　皆賢畢至　熱鬧情形　向所未有。至十一點鐘　乃盡歡而散　以各情形觀之。該會發達　前途正慶未艾也。

僑胞捐助將士棉衣續誌

公債總分會　開設勸募前方將士棉衣委員會。續接各僑胞捐助棉衣義款　芳名列下（陳傑初華永欽經手）其旺二元　關國興　曾慶元　楊慶大　黃振興　楊陵　每一元。蘇炳根　謝林有　李美泉　黎卿　伍時炳　顏熾華　曾家炘　黃卓　曹貴成　曹家祥　曾傳悅。曾能炳　林其光　曹永圖　以上每一元五。林春賀　顏林　謝灼垣　永昌堂分局。每一元（蔡卓斌經手）許子昌五元。林敏笛　林崇光　孫瑞園　曹德聯　周家甜　伍根廷　每三元　葉松俊　伍世生。林富忠　楊玉寰　關勳鏡　謝植福。周瑞發。每二元。吳泰鐘　吳英達　吳英曉　莫益銀。周在高　余紹和。陳有　林德珍　鄭倚元。甄英樹　林勤軒（旁水）李鎰基　曾能輝　林寧福　李聖鏘　甄兆　黃炳傳　林善謙　林善遠　葉耀仝　黃卓榮　林舉泰　林章森　劉華照　黃洽傳　陳帆茂　黎威　林惠報　林啟派　林旭金。蕭善炤　黃廣鑾　余康中。以上每壹元五人。何銳燕　鄭遠盛。每一元。

●振華聲劇團演戲之消息

振華聲劇團　今晚特選一齣義俠壯烈綺艷奇趣唱做名劇「粉面金剛」。乃文武生梁鐵峰首本　內容有梁鐵峯扮傭嫂金剛變作護花使。李覺聲逞英雄刺客被囚扮媽姐。花雪月嘆薄命郡主捉賊佈情關　蘇州女遭强暴小姐章台爲歌女。綠柔魂失愛女夫人求救進喪門。劇情曲折處。如入山陰道上。奧妙處。如幻醉廣寒宮　如此佳劇。當不容錯過云。

●沙堆鄉僑捐款救難續誌

本埠沙堆鄉僑救濟難民籌捐處　發起捐款救濟祖國鄉民。迭紀前報。茲接各埠鄉僑捐款。源源寄來。尤以閔文埠鄉僑及僑胞捐款。更爲熱心。查捐款者。有廖烈鍊捐金五十五元。黃英煦十五元　林英洪十元。林北賀十元。黃達舉。黃英振　黃英章。張炳潮　張鈿沾　高惠振　溫永願　以上每名捐五元。譚敦肇　方富賞。趙棟煥。劉希禹　熊奕厚。溫卓南。趙牛　溫鈺炘　以上每名捐二元。司徒昌振　吳鏡湖　羅灼。蔡傑經　趙華積　劉維穀　張肇沾　譚炳槐　鄭懋材　湯文穆　岑光傳　湯義執　高綸彭　湯義望　劉杏　劉光　朱行三　吳德洽。以上每名捐二元　林聖惠　劉希挽。議長林之清　陳英　監督阮普。陳祕就。其餘各科人員。亦已舉定云。

●二埠福善堂選定新職員

二埠衖。此間中山福善堂　職員期滿。於廿四日午間一時　舉行選舉廿九年新任職員。何能測。李其灼　張繼　趙俊　方奕年　劉維怡　劉富昭監票　陳祖唱票。譚金瑞　劉桂　黃顯祥　余冬等紀錄　查獲選執行委員。劉富昭。譚泰恒　林祖悅。陳聯輝　梁柏年　候補林丁耀　楊鴻章　監察林壽興　王華輝　候補梁任豐　林惠拔　中文書記方煒符　劉煜夫　交際古春秋　余植丹　理財譚金瑞　胡炳光等。並定于元月一號　舉行新舊職員交代禮云。

●美人反對售軍械與日本

華盛頓廿五日電。美國上議院議員波拉氏。係外交部老成練達之發言人　關於明年元月廿六號停止發生效力之美日商約有所表示。波拉氏主張以公道靈力維持美日兩國之和平貿易　惟是售銷軍火暨戰鬥品與日本　俾該國之軍人得以利用延長中日戰事。則繼續反對如故云。

●市參調查煤炭起價原因

域埠廿五日電。此間市參事胡夫定頓氏。以域埠之煤炭起價故。在市會提議。擬調查起價原因。遂由市會要求地方實業委員會澈底調查其事云。

●坎美擬設立不停飛行訊

都朗度廿六日電。據橫貫坎拿大航空公司執事稱　該公司擬於明年三月一號左右　設立都朗度與紐約間之不停留飛行。飛行時間約兩點鐘云。

●大埠博覽會明年再開訊

三藩市廿五日電。據此間傳出消息　金門博覽會。擬於明年五月廿五號復開展覽。至九月廿九號則閉會。將來各種展覽品　比較一九三九年更多云。

●擬防止高利借款之消息

柯京廿三日電　坎政府爲保護人民以免爲高利貸款者所剝削起見　特通過一例以防止之。現定於明年元月一號諸見實施　根據該新例之規定。不超過五百元之貸款　須要寫明貸款之一切費用。俾一目瞭然。貸款以十五個月爲期限者。每月利息不得超過二釐。借貸款期限超過十五個月者。貸款費用則要減低至違犯貸款費用之規定者　監禁以一年爲限　罰款最高限度壹千元　貸款公司違犯該例者則罰款五千元云。

▲注意倘有中山隆鎮捐款在廣東新聞欄內▼

各埠新聞

●維城台山總會館選舉訊

維城訊。本埠台山溶陽總會館。於昨廿三號。選舉明年職員。由午后三時起　至晚間十時止。在場監圖林朗德　劉希禎　唱圖羅超然。紀錄羅小白　李豪伯　林灼如。揭曉後。獲選爲正會長李豪伯　副劉希祝。書記林小唐。副羅小白　正財政林灼如。副鄧賢。正監督劉維彬。副林南。正西文李振漢。副曾榮　核數鄧雲章　李洪。庶務黃義長。當場公選羅超然。伍炯鴻　核算全年數目。定於元月六號　舉行交代禮云。

●岡州支部選定明年職員

域埠訊　本埠岡州會館支部。於昨廿一開複選明年職員會議　到場投票者。甚爲踴躍。九時開會。主席鍾玉樓　紀錄陳育才。主席宣布開會理由　隨即討論事項數端　繼則開票　由林耀强　李華鉗　蔣僖可　林之清　四位紀錄。黃僖不監票　林英象唱票　結果

訃書

不孝廣雄等侍奉無狀痛遭

先考周公府君諱瑞祺號兆昌慟於中華民國廿二日申時以病終於域埠聖約瑟醫院生於同治十一年壬申十月十二日申時享壽積閏七十有二歲不孝等親視含殮遵禮成服謹擇本年十二月廿壹日午后壹時在本埠卑司希活殯儀館舉行出喪扶柩歸土忝屬

鄉宗戚誼哀此訃

世

孤子　廣雄　廣禧　泣血稽顙

孤女　閨瓊　泣血飲泣

媳　陳氏　泣血飲袵

不杖期女　閨娟　閨愛　泣血飲袵

期義女　閨珠　亞玉　泣淚飲袵

期服姪　廣芬　廣耀　廣賢　廣全　廣麟　廣儀　拭淚鞠躬

期服姪媳　江氏　董氏　黃氏　謝氏　曹氏　拭淚飲袵

齊期孫女　佩珊　碧珊　泣淚飲泣

孫　德基　泣淚稽首

功服姪孫　禮祥　普源　玉源　拭淚鞠躬

姪孫女　慧珊　麗珊　拭淚飲泣

總服婿　李炳華　拭淚鞠躬

總服外孫　黃寶華　强華　李景棠　拭淚鞠躬

總服婿阮麗堯　葉求錦　李氏　黃乾　收淚鞠躬

總服義婿　阮榮傑　榮亮　榮光

葉榮衛　榮博　榮基

外孫女　阮翠雲　黃美麗　黃美梨　黃美寶　拭淚飲泣

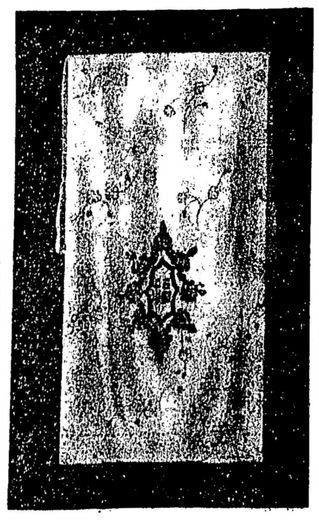
阮翠雲　黃美麗　黃美梨　黃美寶　拭淚飲泣

司書期服姪　金培　拭淚鞠躬

新記參茸
活生藥行
Watsang Sun Kee Co.
87 Pender Street East
Vancouver, B. C.
(新換自動電話)
Marine 3529 (孖連)
代理
香港勝於天參貝療咳藥羌
美國羅省曹統新各項藥品

合生隆記
Hop Sang Lung Kee
79 Pender St. E. Vancouver, B. C.
新到大帮送禮佳品
靚水仙花　新欵名茶　江西花籃　枝乾糖果一罐　每盒一磅
顧繡檯巾　男女絲巾　樣樣齊備　樣樣情印便寄
行函索即寄
喊線詩應〔六一五六〕

上海餐館
TRINITY 3628
告白位

國信有限公司國貨商場
Kuo Seun Company Ltd.
130 Pender St. E. Vancouver, B. C.

名貴國貨繡品之一
文華綢頸巾每條壹元五
Phone Trinity 1589

▲平常價錢購得上等百貨
貨到成卡　故價能平
土庫特平　賤價貴貨
時時都有　貴客到顧
當不忘過
世界最大駝名乞臣比公司
Hudson's Bay Company.
INCORPORATED 2nd MAY 1670

▲埠雲鄭滎陽總堂紀念預告
啓者本總堂謹擇于明年一月一日午后一時舉行第十三週年紀念典禮敬請各埠滎陽分堂諸伯叔昆季依時賁臨助慶指示禮儀曷勝榮幸
中華民國廿八年　十二月十五日

▲乃麼華區攤館出投
啟者本街有攤館兩間（即貳號屋六〇貳號屋）每間有檯位四張准於壹九四〇年元月七日（星期日）下午七時在本館當衆開投有意營斯業者請依期到來下圖爲盼
中華民國廿八年十二月廿七日　乃麼埠華區振興振利館仝啟

▲雷振打華僑拒日救國會通告
查本會所屬華僑李吉强字奕惠原籍廣東台山沖萋區西坑南安村人因抗繳債捐詆毀職員由大會決議辦法不照行潛離他往而至緬省 Selkirk, Man. 埠經屢寄公函不理答顯然立意破壞籌款救國除另函外特援案登報警告限李吉强于兩星期內遵行大會決議並繳足今年年底以前壹切債捐款項否則決予以相當處分不再寬容此告
中華民國廿八年十二月廿七日

○今朝香港匯價每百二十七元四

◐廣東省當局派定莊庭蘭爲惠來縣長、鄧公烈爲鶴山縣長、張紹昆爲高明縣長

◐廣東南部炭步附近戰事轉劇、我軍猛搏敵防線、敵全部敗退、

◐廿五日新會敵寇佔據龍泉鄉、

◐倭國親王秩父宮與寇華總司令西尾壽造。昨抵廣州。

◐江西省北部戰事空前猛烈、雙方死傷奇重、我軍迫近南昌外郊、敵軍氣力日損

◐山西省東南部我軍克復黎城縣、旋且復佔東陽關、斃敵甚衆、另一隊迫近長子城外郊。

◐廿三日我軍衝進河南信陽縣、與賊巷戰、幷焚燬賊軍庫數座、

◐我軍克復包頭鎮之消息確實、廿四日敵圌反攻、被我嚴陣堵截、敵大敗潰退歸綏、被我緊蹤追擊、一隊已追到歸綏舊城、仍與敵相持中、

◐敵司令部禁止當濾鐵路沿路區域運米出口、惟倭人運米不在例內、

重要電報

●晉南我軍殲敵盈千

太原廿六日電　陳誠將軍麾下之第十四及十五兩軍約三萬衆、十星期來由山西南部翼城得與絳縣東方之山地出擊倭軍進展甚速、倭寇之精銳喪亡奇重、被殲者千餘人、又曾萬鍾高桂滋兩將軍麾下之部隊二萬人現在西山中條山東部聞喜縣東方、掃蕩倭寇、同時第四十軍部二萬人、爭在中條山南部夏縣東方堵截殘寇、昨日大部倭軍之武田、大瀧、重松、荒木等部隊於張店鎮東北方七公里之桑村與夏縣東南五公里之華山村之倭寇、望風潰逃、死傷甚衆云、

●我機轟炸南寧附近寇軍

▲賊機則侵襲桂林及柳州

上海廿六日電　是日據倭方代言人宣布、謂「華軍飛機炸擊南寧附近之倭寇、但無甚效果、惟倭機結隊侵襲桂林與柳州、及其他華方根據地、且廣西之空軍根據地已被倭寇掃滅」云。

●北平華人暗殺黨活躍

上海廿四日電　美聯社消息、上星期四。北平倭軍追捕華人暗殺黨員十二名、當時交戰達二小時、華人旋退入壹法國天主教堂、以彈盡被獲。

●賊軍陷龍州與鎮南關說

上海廿四日電　頃據倭方報告、廣西省之倭軍、已進陷龍川及鎮南關、以備遮斷中法交通路線、使軍火不容易由安南輸入中國內地云。

●敵騎兵在南寧突圍

上海廿七日電　日本同盟社消息、謂華軍反攻南寧失利。敵軍復採攻勢、同時重慶中央通訊社、亦承認敵騎兵以猛烈大砲爲掩護、曾在南寧壹度突圍、惟旋即被華軍擊退、損失逾千人云。

●蘇俄軍死傷六萬

倫敦廿四日電　今晨據英國報界消息、謂莫斯科之外僑報告、自廿三日前、蘇俄動兵侵略芬蘭以來、蘇俄士兵死傷及被俘六萬、有二萬五千是陣亡者、餘三萬五千是負傷及因患病、致被俘擄者云

●美否認與倭開商約談判

東京廿四日電　上星期二日此間外相、野村吉三郎、出席內閣會議曾向同僚報告。據美日會議、已達到有一綫希望之結果云、惟同日據華盛頓消息。美外交部次長偉爾士曾宣佈、關於日方所云「一綫希望」問題、美政府之立場、與十一月廿二日美政府之宣言相同、該宣言有云、現日華盛頓及東京兩地、皆未舉行商約之談判。美政府迭次聲明該項事件、全視變化如何云、

●美議員

倡議建八萬噸級戰鬥艦

華盛頓廿六日電　此間下議院之緬尼蘇達省共和黨議員瑪氏、乃下議院海軍股員之一也、刻下伊主張海軍部宜建造六萬噸至八萬級之戰鬥艦、此等戰艦須配有二十寸口徑砲、如此做去、則美海軍可以無敵於天下云、同時下議院之海軍小委員、已請海軍部計算會建六萬五千噸級之戰鬥艦每艘需費若干、此種戰艦較諸美政府現時擬建之四萬五千噸級艦仍多二萬噸、

據瑪氏稱「吾人宜忘記建造一萬五千噸級戰艦、現在四萬五千噸級艦亦不宜建、宜建六萬或七萬、甚至八萬噸級艦」云、

●日人傳中法借款有進展

東京廿三日電　日人宣傳中央政府向法借款二萬萬佛郎、以建築鐵路、從昆明至筱州。中華民國廿八年十二月廿六日、致公堂敬啓、

洪門體育會交代盛況

本埠洪門体育會、近年得各會長職員之努力會務日盛、且爲抗戰種種工作、大著成績、是以會務非常發達、以至男女幼童、加入院舉行開會禮云。

●蘇俄要求日本還款

東京廿四日電　同盟社報告。蘇俄外長莫洛托夫。接見日大使東鄉、談論成立漁業條約問題、莫洛托夫要求日方交納中東路售價最末一次還款、共日金四百五十萬元云。

●英機與德船在北海戰鬥

倫敦廿六日電　是日據本京航空部宣佈、昨耶穌礎節、英飛機隊繼續在北海空際巡邏。以便保護英國漁船、德方巡邏船警見英機時、以機關槍向之射擊、英機卽向之投彈、雙方均未中的云。

●英陸、海、空、軍之陣亡數

▲共二千五百十一名

巴黎廿六日電、是日據軍界消息。自歐戰發動以來、西歐前綫之英陸軍戰死者僅三名。惟海軍陣亡者則達二千零七十名。空軍則達四百七十八名。法國陸軍戰死者達一千四百三十四名云。

●澳洲之空軍第一隊抵英

倫敦廿六日電、澳洲所造之空軍第一隊、是日在英國南方海岸登陸。英空軍元帥。保希爾爵士、親蒞碼頭歡迎之。而英之空軍統帶考氏、則代表航空部活氏、蒞塲參加歡迎禮節云。

●英輪船一艘爲魚雷轟沉

▲十四人喪命

倫敦廿六日電　英二千四百七十三噸級之輪船。史丹堪號、是日由某港出發。二小時後、卽在英國西方海岸水面爲敵潛艇放魚雷轟沉、乘客與船員十四人喪命云。

●附汪之漢奸一名被槍斃

上海廿五日電、是日此間有附和汪逆精衛之漢奸一名、被人槍擊殞命云。

●西歐前綫之最近軍訊

巴黎廿六日電。是夕據英法聯軍司令部報告、謂最近西歐前線「祇有聯軍方面之接觸、德本隊活動」云。

●芬蘭白衣軍攻入俄境

芬蘭京廿五日電　芬蘭軍部聖誕節情報。謂芬蘭雪戰軍士、身披白色戎衣、已越過國界、侵入俄國土地、現向俄國之蘇曼斯鐵路推進、志圖截斷該鐵路、使俄犯芬蘭之俄軍、失却飼械之接濟、

本埠新聞

致公堂交代長紅照錄

敬者、茲定於月之廿八日〔卽星期四〕晚九點、舉行交代禮、屆時統請各叔父昆仲、到場指示是盼、此佈

中華民國廿八年十二月廿六日　致公堂敬

▲体李巴埠華僑救國支會佈告

加拿大亞省體李巴埠訊華僑救國會第三期金公債並及募捐棉衣成績者募隊員出發前往鄰埠沿門推銷募捐全藉各僑胞篤念救國熱誠大解金囊努力捐輸齊心踴躍樂善不倦惠及芸芸衆生殊堪可嘉今當募隊員叨蒙獲近埠紐卡笠餐館古璉埠林國厚餐館貴利市洪埠同昌餐館朗天埠關崇界餐館計蒙諸君招待膳饗曷勝感謝及至笳利埠黃樹篤君偕同本埠關勳暢君黃馥蘭君報効汽車駕駛慰勞感慨良好是卽吾投筆三嘆一紙標語贈軍衣送行喚起民衆高風奮勇抗戰當陣而言須要決心殲敵可謂勇士哉最後勝利之基礎復國山河必歸于我乎幸甚茲將款項進支結束錄名如後

中華民國廿八年十二月吉日

體埠華僑救國支會謹啟

關勳暢　捐棉衣銀六十二元五

黃馥蘭　每捐棉衣銀十二元五　黃樹篤

趙煜　趙金榮　林德煇　羅沾潮　陸成茂　謝世海　周道簪

黃大明　黃德恩　林暢德　胡乃維　宋杰彭　李奕樓

黃傳均　梅進　胡廣邦　放奕接　每捐棉衣銀六元二五

林欽榮　曾傳瑞　余纘中　放貞光　余富和　每捐五元

林舉超　林藏德　曾傳託　黃大　黃恒康　黃關瀚

每捐棉衣銀三元七毛五　黃德熙　胡乃聯　馮廣賢

梁應棟　林德垣　馮德文　余奕中　林一貫　何寬

林文燿　余貴倫　李開　關成國

黃明茂　樹篤夫人　關勳傑

敖貞沾　梁應柱　梁應金　關崇轠

關崇進　梁美棠　李榮來　梁現安　林立潮

梁現安　梁蓮　許順　林舉斌　關崇轠

梁珠邦　司徒德三　林舉斌　梁鴻業　梁紹安

陸德煇　林德親　馬大鍊

梁應命　林德欽　關崇轼　林善華　林一貫　李振光　黃世湘

朱文燦　梁朝昇　梁毓應　李奕樓　關則彝

梁朝杏　Mr. Gorden　每捐棉衣銀貳元　黃廣桂

則彝夫人　趙煜夫人　關榮業　黃應文　關榮湛

關軾眉女士　趙煜夫人　黃應文　黃德奕　胡持均

李宗乾　陸成業　劉祖熙　祖熙夫人　李松

鄧世舉　周　柱　梁仕經　梁　拱　何詒許　李生

梁德銘　盤朝　馮球　關崇界　宋樹培　鄭賀隆

林德廣　何蘆開　梁朝衡　黃銀軒女士　周漢

李世亭　李鉅祐　關勳厚　梁捷經　黃昂敏

西人 Mr. D. Mcrae　梁述　梁朝灼　梁廣弊　陸林

以上每捐棉衣銀壹元二毛五

▲茲將第三期購美金公債列后

關勳暢　壹百五十元　關勳暢夫人

每名五十元　黃德熙廿元　黃馥蘭　黃樹篤　黃德恩

每名拾五元　黃樹篤夫人　趙煜　趙金榮　梅進

關則彝　關榮業　關榮湛　關式眉女士　林德煇　黃大

林暢德　黃銳邦　黃德奕　放奕接　胡持均　林藏德

周道簪　黃廣桂　黃恢康　黃名常

梁珠邦　梁朝灼　林一貫　放貞光　司徒德三

林文燦　朱文燦　梁毓應　關榮湛　黃銀軒女士　周漢

林德垣　林舉斌　梁應棟　放貞沾　梁倜邦　關榮銳

關崇轠　梁毓應　曾傳託　宋杰彭

關勳傑　梁朝衡　花圈素車　放貞光

梁朝衡　黃世湘　梁現安　李世亭

余奕中　梁美棠　梁拱　余富和

黃樹篤　黃德恩　黃傳相　每名拾元

黃德熙　黃馥蘭　黃軒昂　李松

謝世海　黃敬綏　黃英文　梁應棟　陸林

梁應棟　關則彝夫人　黃樹超　何寬

梁捷經　余貴倫　梁浩邦

梁祝生　林德廣

李榮來　李振光

關崇進　黃世湘

李世亭　黃大明

每名拾元

梁廣弊　梁　連　馬大鍊

關崇轠　美幣壹十八百肆拾七元二毛二　上担三先

該款滙汶紐約中國銀行將轉　政府財政部抗戰之用

計開

進購公債壹千四百二十元　補紙水〔壹壹算〕共支壹百五十六元二毛

進慈善箱二十七元四毛三仙補紙水二元六毛二該款撥入救濟難民之用

進棉衣四百四十五元補紙水四拾四元九毛五該款由中國銀行收轉滙汶

蔣委員長夫人收分發棉衣以爲前方浴血將士禦寒之用

結束後又收到各僑胞公債幷捐棉衣等本會隨收隨滙於十二月廿三日將款滙汶紐約中國銀行分發各戶口

人名列后

林德煇夫人　梁進德　李鉅祐　馮　求　每名公債拾元

謝汝幹　謝寬彥　每捐棉衣銀二元五　梁進德壹元二五

餘存兌滙費銀六十壹元九毛六而交來兌滙費壹元五毛

者請各僑胞領回四毛

體李巴救國會啟

▲哀．謝

堂弟馬罩大宇龍倫不幸十二月七日與世長辭經于月之九日在匹打臣喪儀店殯殮仰其生無積蓄身後蕭條叨蒙尾城國民黨馬金紫堂暨各界僑胞贈送賻金花圈素車親臨執紼隆情高誼存歿均感謹此誌謝

治喪人　馬壯倫謹謝

▲哀謝

不孝希策等侍奉無狀禍延

先考諱兆祺號華珣黃公府君痛於民國二十八年十二月十七日酉時疾終寓室享壽五十七歲不孝等隨侍在側親視含殮卽日遵禮成服經於十二月二十日假座整近殯儀店舉行出殯禮叨蒙

黨團宗親戚友鄉誼親臨致祭惠贈誄詞生花賻儀執紼隨行厚誼隆情歿存均感哀此鳴謝

未亡人　馬氏　拭淚飲泣

孤子　希策　希簡　希鐸　泣血稽顙

孤女　明仙　重仙　醉仙　素仙　度仙　潔仙　泣血鞠躬

斬衰媳　馬氏　泣淚鞠躬

總服堉　馬芹芳　泣淚鞠躬

期服弟　兆周　拭淚鞠躬

功服弟　華川　華興　拭淚鞠躬

期服侄　美羣　拭淚鞠躬

謹將惠賜禮物姓名列左（恕不稱呼）

中國國民黨乃磨分部　乃磨黃江夏堂　每花圈誄詞素車

馬沛存　花圈　素車　賻儀十元　馬國希　賻儀拾五元

黃槐章賻儀十元　黃華興賻儀十元　馬芹芳賻儀廿元

馬本非　馬本稱　馬本肯　李章衡　生花誄詞　素車

譚子華　譚子彰　譚子富　周錦泮　生花素車賻金四元

馬本稱賻儀五元　黃開詮　黃開業　黃遠材賻儀五元

曾萬　曾錫元　花圈素車　悔心堂　花圈素車賻金貳元

黃華璧　黃傳相　黃軒昂　黃樹超　黃壁文　黃沛璇

花圈素車　黃錫璣　黃錫綬　黃儒俊　黃寬放　黃寬介

黃國安花圈素車　黃華擴　黃槐章　黃華興　花圈素車

李宗和　許　順　林德垣　同興　聯茂　徐金玉

林欽榮　馬備修　素車　江南樓

李宗乾　胡乃聯　梁朝玉　梁述　梁蓮好　花圈

梁捷經　何蘆開　馬榮倫　馬大綬　馬華炳

素車　桃園　李　生　梁應金　何詒許

何詒許　盤爵隆　徐國森　黃錫璣　黃吾運　黃信和

林德垣　林德欽　馮德文　黃傳鈞　林善華

黃華挹　黃瑤文　駱　沛　黃華伉　黃華休　黃逃舜

關崇轠　關勳傑　梁現安　李世亭

以上每賻儀二元　基督教協和教會　花圈壹　馬詒訓

陳宜榮　鄧錦芳　花圈壹　譚澤民　黃信榛

黃彩龍　黃良琪　黃寬習　黃信溥　黃禮堯

黃煥傳　黃敬美　黃敬鎏　以上賻儀每壹元　黃君鉅

賻儀二元五　陳中湜　素車

元發公司

Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.
262 Pender St. E. Vancouver B.C.
Phone Trinity 5583

新到大宗
錦盒嚴茶　錦盒枝乾
顧綉檯冚　時欵絲巾
女裝頸巾　各式蜜薑
錦盒糖薑
僑胞光顧　特別欵迎

新華僑酒樓新張廣告

New W. K. Chop Suey House
127 Pender St. East VANCOUVER, B.C.

僑胞光顧請留意
特別經濟餐
本樓新張　名新華僑
裝修美麗　洒幟高飄
廳房雅潔　適合需要
日夜茶市　麵点高超
中西菜式　名師烹調
大小讌會　筵列瓊瑤
經濟小餐　風味別饒
音樂設備　隨意舞跳
待女招待　足遣良宵
貴客光顧　厚禮相邀
本樓在片打街東一百二十七號二樓
電話千汝地〇三三九
司理黃潮衍　李日如張椿傑

美國南加省大學藥化學師　前中央衛生醫務委員

羅省達新藥行曹達均醫生內外全科

The Sun Co. (Dept.T)
320 N. Main St. Los Angeles, Calif., U.S.A.

●白濁靈　每盒二元
治白濁梗之即流出或尿口常濕染印褲上或小便頻數尿管灼熱等症二盒收功

鹹痧藥膏
治生殖器起粒或潰爛流水痛癢每盒壹圓半

風濕靈丸
治風濕骨痛或花柳風濕痛無定處每盒二圓

●小腸氣靈　每盒三圓
此丸自改良後效力大增凡患小腸氣

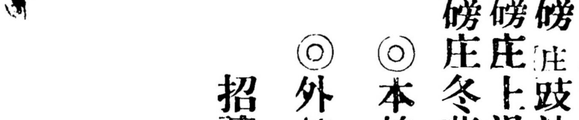
臍下附近企即脹臥即消
等症無論痛否莫論老幼歷用輒效

●糖尿靈　每盒二圓
糖尿症狀頭痛不眠食不知飽飲不止渴小便過多而含糖色如清水或如膏油或多泡手脚困倦久則危殆此丸治之奇驗

●消粒止癢水　加料壹圓半
皮膚痕癢　紅粒紅點
越連越濶　鱗屑癬粒
酒米粉刺　白蝕紅斑
脚趾蝉癢　手指濕癢
濕毒熱毒　皮膚百病
勿論何處　即用即好
萬試萬靈

加拿大　# 生隆棧大藥房　雲訂華

有最合冬節送禮自來墨水筆大平大賣
SANG LUNG JAN CO.
35 Pender St. E. Vancouver. B.C. Sey. 6923R



New Style Fountain Pens & Pencils

全副平賣壹圓（不論男女老幼均可適用）僑胞勿失良機

●墨水筆原價值銀三元正
●同欵鉛筆原價一元二五
★此種墨水筆巧用筆管載墨故容墨水特多且墨水透明用者常能窺見墨水並無缺墨之處
★此筆乃美國貨并非日貨不論男女合用請剪此告白連銀付來當即將墨水筆或鉛筆奉上

墨水筆平賣每枝活銀六毛九
同欵鉛筆平賣每枝活銀三毛一
△此筆限賣兩星期平賣後即起回原價

●本筆有七種特色
(一)工廠無期擔保
(二)容墨特多
(三)用眞空上墨抽墨壹次即滿
(四)筆咀滑溜
(五)筆管輕便易於運用
(六)色澤新奇美麗
(七)墨管透明常能窺見墨水
★若郵寄每副加六仙便可將筆付上矣
★另用裝筆彩色紙盒送友每個壹毫五加取金筆咀每只二毫五

▲雲埠達權社廿九年職員表

社長　司徒捷予　林顯燧
議長　鄭振秀　陳翌耀
監督　鄭煜南　張惠介　葉宏勝
中文書記　阮宗豪　謝志如
西文書記　王華江　簡國安　梅學
財政　羅傳護　張明益
核數　薛升接　林道一
庶務　伍動賢　侯穩
催收　廖喜　關崇安　曾京　周相
廖帝　鄺田　廖崇儔　余喜　趙槐
黎社　李漢生　周槐
林洪公　蔣安翹　鄭常曉　趙保
馬享　薛金麗　林普慶　趙田
趙慶　何發祥　周少川
鄭松煦
廖永年　梁文顯　黃傳綵
陳宜談　馬煦　朱亮
陳不凡　陳根源　何貽亮
蔡大　曾錦裘　曾荔燕
黃兆欽　黃賢慶　蔡振華
黃鴻新　黃百萬　廖大
馬放山　黃其燊　高文朗
趙學　吳松茂　楊子順
余隨時　吳文取　何貽泰　蔡冠英
張寀　宋甘泉　梁耀根　許盛珍
馬大莊　岑漢傳　岑杰　曾北寬
陳建宋　吳纘煜
曾宜新
黎焜瑩　馬福記　胡德潤
陳典鍾　林英鳳　胡洪　黎粹
宋叙天　宋浣塵
岑輔扳　趙南　李才
鄭齊女　吳正潔　司徒景雲
簡李　宋深　司徒昌堂
林春　陳社有　林樹　廖胺　曾旺
呂念　陳松　馬洪恩　馬大敏
馬燦培　袁一山　鄭合
容學桂　高才　馮定煜
駱才　李福　高聰
劉韭　馬福平
利文添　梁成　吳享　鄧庚　徐灼
趙萬可　陳想　鄭石　馬榮福
何連　黎卯　岑琪　廖平安

▲列必珠埠達權社鳴謝經費列下

黃貴二元　李照壹元二毛五　林祕德元五
黃進　謝衡石　黃洪光　關榮沛　余鴻惠
每壹元

▲祖國新聞二

●壺關百泉山上

一場模範戰鬥

百餘「皇軍」性命換壹個土兵頭顱

（一）

民革社上黨通訊　盤據壺關城裏的敵軍連日遭我某軍不斷的打擊與殲滅，使兇焰萬丈的敵兵，像老鼠遇見捕猫壹樣，抱頭鼠竄，不敢探出頭來。尤其是經我某軍三次深夜摸城，使驚恐萬狀的敵軍，日夜不安，不得不退藏到深溝高壘而築官傳有强固工事的山上——百泉山了。

幾天來看不見敵人的影子，第某軍的弟們，急得像熱鍋上的螞蟻壹樣，不分晝夜，圍住城頭附近，巡迴盤旋，尋覓敵軍的影蹤，用盡方法去探聽消息。終於發現了壹部份敵人到東頭壁搶東西，百泉山上松陰裏架起大砲，當晚壹一五師某團王德榮團附，率領四十個兄弟去奪山，爲預防敵人的增援，又派出四十個兄弟，在山下埋伏着，準備迎擊。暮色沉沉，殘留天際的晚霞，也收歛了，最後的光芒，一支鐵的隊伍，沿着崎嶇的峻岩幽谷，通過灣曲的溝渠，向昏暗的山坳邁進，踏上碧綠的原野，向昏暗的山坳邁進。

隊伍分三路向石泉山取包圍形勢，敵人密集的砲彈向東北方面瘋狂的射，但想不到我們的隊伍，却從它的西方北二家村東關壁一帶，悄悄地跑到他的背後，兇猛的沖殺上來，就在山頭上，與敵展開了激烈的血戰。

從成牌時份開始，直戰至子丑交替時份，壹陣陣手溜彈飛也似的擲將出去，使整個山頭浸浴在濃密的火焰中，敵人從夜黑中槍惶迎戰，有的睡眼惺忪，有的連衣服都未及穿上，突然碰到這樣晴天霹靂地的襲擊，直嚇的屎滾尿流，搶地呼天，狼狽逃竄。從第一個山頭退到第二個山頭，又從第二個山頭退到第三個山頭，又從第三個山頭像山洪暴發似的滾下山去。

（續祖國新聞弐）

大東罐頭食品

本公司不惜鉅資。購置最新式機器。製造各種罐頭食品。不論飛潛動植。海錯山珍。均用新法裝製。久貯不變。菜式中西兼備。開罐便可供餐。此後欵客讌朋。咄嗟嘉殽滿席。尤爲本公司之特點：

家居行旅。烹飪何患麻煩。至于調製得宜。保全眞味。商士女。幸留意焉。茲將製出各貨列下。

一磅庄　鳳吞燕窩　每盅五毛　一磅庄淮杞燉鷄　每盅三毛五
一磅庄上湯鷄絲麵　每盅錢八　一磅庄北菇燉鷄　每罐四毛半
一磅庄花旗參燉鷄　每罐四毛　十安庄冬菇捫鷄　每罐三毛五
十安庄毛菇鷄湯　每罐一毛五　十安庄燕窩鷄湯　每罐一毛八
十安庄紅捫鷄雜　每罐三毛五　壹磅庄清燉陳皮鴨　每罐三毫五
一磅庄清燉豆米鴨　每罐三毛五　一頭庄北菇燉鴨　每罐四毫五
一磅庄豉汁鸞鴨　每罐三毛五　半磅庄五香燒鴨　每罐三毛五
一磅庄上湯鴨腿麵　每罐二毛五　十安庄金笋扒鴨　每罐三毛
一磅庄冬菇燒鴨　每罐四毫

◎本埠代理處　金利源　廣萬生　元發號　輔行公司
廣裕隆　合生號　中原興　國信公司

◎外埠代理處
域多利　裕綸德記　茂利號　卡忌利　中興公司
列必珠　保安堂　汝利愼　興華公司

招請各埠各大商號代理請照下列英文通函賜教
Great Eastern Food Products Ltd.
104 E. Pender St. Vancouver, B.C.

大東罐頭食品股份有限公司
總經理朱去非謹啟

Geck Lock Sie, 826 Main St. Vancouver, B.C. Can.

李同盛君服極樂氏大洋丸見功效贈相刊登
弟服極樂氏大洋丸的實補身壯陽生精補腎服完壹寸果然補身實不虛傳特贈相介紹
美國華愼頓埠李同盛啟
極樂氏藥房地址

女界欵冷紅顏　未白諸患生月脫

天壽堂

秋風起矣　補身合時
主治男婦一切虛損

海狗鞭腎丸

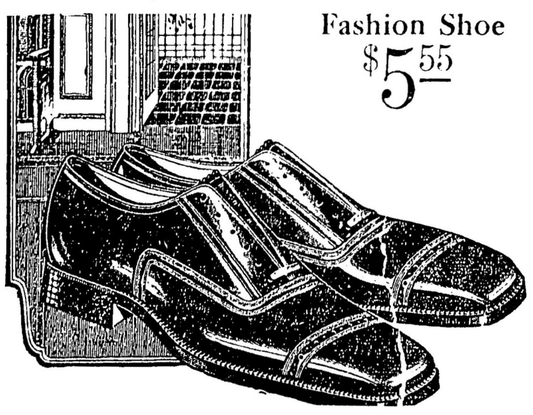
姑嫂丸

中外各埠均有代理　總行　香港德輔道中
溫哥華　金利源　國信公司
域多利　代理活生行　裕綸德記
萬育堂　滙生源

男子　先天不足　後天失調　丹田無力　腰膝酸軟
青年早婚　元陽不固　四肢困倦　夜夢遺洩
精神衰弱　氣血兩虛　子嗣維艱　腎部虛弱

速服天壽堂海狗丸　立奏奇效
女服天壽堂姑嫂丸　永無經期暗病　且易於受孕

歇業兄弟有限公司
CORNETT BROS. LTD.,
33 Hastings St. E. Vancouver, B. C.



Fashion Shoe
$5.55

好皮靴五元五五．及三元九五．
代賣「化閃羅」「亞市多利亞」「華市磨」及各種靚靴
本店在喜市定街東卅三號

Armstrong & Co.
304 Dunlevy Ave.
Funeral Home
Chapel of Flowers
High. 0141

暗市黨長壽店（又名花亭）
包辦殯喪　由二十元起　地價另計
祭堂新敞　佈置莊嚴

HOME
Funeral Chapel
742 Hastings E.
Highland 6194

欽吳長生店
包辦喪事　殮費廿元．卅元．六拾元以上
由本埠運屍回港．運費七拾元．

Viaduct Drug Store
Cor Main & Georgia Sts.
Phone Sey. 3421
Vancouver, B. C.

壯陽藥丸

此是老字號藥丸每樽壹百粒價銀壹元
鱉魚肝油十六盎砂每樽六毫九仙
純和鴻油十六盎砂每樽三毫九仙
（此是俄國石油）
藥單小心配合　洗菲林及晒相

緬夾佐治街懷亞德藥房啓

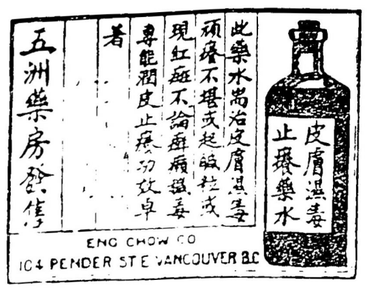
驗眼兼較眼鏡專家

屋古律氏

A. Gerard Hirschberg.

行醫逾三十年

Toric Optical Co. Ltd.
118 Hastings St. W.
Sey. 3621



馳名皮膚濕毒止癢綠色藥水

大罇六毫
小罇三毫五
每罇加郵費二毫

ENG CHOW CO.
104 E. Pender St. Vancouver, B.C.

▲君係未老先老乎？

▲請君研究之、

人無論男女、有許多「雖尚在已過、尚能保存其青年精力、君之朋儕中、當不乏此等人物也、而有等則置是、未老先老、

吾人試細察人事、尚能放開心胸、冷靜觀察之、便覺得衆人都以爲通常疾病、如神疲倦、頭痛、風濕與脊骨痛等、皆由大腸積滯所致、然必須日日「大腸疏通」、方有積滯之可能、其實患病者一大腸不通」、積滯也、君之腸胃、如每日不疏通物必積聚、體中終成種種患病、徵不成眠、衰疲、麻木以來、

體內含純粹之有機鹽類種種、君服食加味陳鹽、每成日服一次、便覺得其體內之有機鹽類種種、每成日服一次、便覺得其體內之有機鹽類種種、利便、每天作食少許、用清水、便覺得精神爽利、今日銷行中、實有如此靈驗之藥品、君盍現在試服、倘希於五月內驗之、以分明其功效、各藥房均有售賣、價錢一毫五、四毫五、七毫五、

Kruschen Salts　E. Griffiths Hughes Ltd.

▲列必珠埠致公堂鳴謝經費名列

雲哥華五洲大藥房啓

梁錫南二元　梁卓榮　余二西　張文裕　林砌德　每壹元五　鄭厚拱　盧萬非　余鴻忠　陳　荀　黃洪光　鄭遠榮　吳　長　黃　貴　黃體初　黃兆榮　李祐欽　關榮沛　陳國紹　吳　倫　黃紀松　胡　意　周　院　陳錦德　李奕偉　黃　通　梁應和　鄭什永　盧世安　盧　永　每壹元

▲廣東新聞三▼

死城歸來者談（五）

▲强迫行使軍用票

爲着生活艱苦的影响、市區的人、多數想找些小本生意幹、希冀獲得壹點微利維持生活、因而小型商店已有一部份開業、雖然這樣、殘酷的敵軍、乃是不和你講道理的、隨時隨地來騷擾和搗亂、貨物被搶毀了、固然要損失、同時人客也不敢來光顧、像這樣、簡直是無業可營、無恥的「虎倀」、更乘着這弱點、來要脅小商店的老板們、說你這家商店、若要敵軍不來騷擾、也很容易辦到、五元軍票、他們下次就決不來騷擾了、老板們以其取價不昂、多忍痛給予、果然營業就得到短期的安寧、但這「收規」的敵軍調了防、又要再繳五元、像這樣不斷的繳下去、就是大經營的商號、也感覺難荷重負、究不如乾脆地把牠結束、

基於上述種種原因、市內開業的商店簡直沒有、就是有、也祇是倭人商店、如專售賣劣貨的商號、才可以安靜地營業、倭商開設的「食堂」「酒場」、在惠愛路、東川大道、東皋路、河南大馬路、海幢寺路等處滿佈着、他們的營業方法、差不多和我國的茶室一般、祇要你進去、衷懷着笑臉的來歡迎、都慇懃接待、這種食堂和酒家、設備很簡單、門首俾竪着兩支「喜樂旗」、內裏整日整夜唱着倭人音樂片、並僱用幾個年輕貌美的倭國婦女招待顧客、「還沒有踏進門、她就推着笑臉的來歡迎、甚至伸出「玉手」、握顧客的懷抱、恣意嫖逐、這時你袋裏的錢票、就會不翼而飛了、

市面的金融、混亂到了不得、現在流通的錢票、有大洋券和毫券兩種、以毫券爲軍用手票、散播着荒謬的謠言、說不久的將來、就禁止行使大洋券、一般處於敵軍勢力範圍之下的人民、豫發生了恐懼的心理、不敢收入、必要行使的時候、也須要低折、因此、現在的大洋券、就僅値得毫的七五、誰知敵軍已暗裏地大量的收買大洋券、更無量裏發出軍用票、盡量吸收紙幣、敵軍這種狡計、淪陷區的人、始終都不知到、

吸收市內我國金融的方法、是很多的一方面大量運入劣貨、割價而沽、故近來劣貨充斥了個市場、尤其是以海產物爲多、其次就是用品、另壹方面、强迫市民凡繳交各種苛捐雜稅、一律要行使軍票、別的不准交收、乘車搭船、和其他也須要用軍票、如果沒有軍票、就迫令自行跑往錢銀檯換、同時所有在街邊擺擋的小型找換攤、開擋的那天、就沒論如何也須要用大洋券和他換取軍票十元、敵軍這種吸收金融的方法、可謂無微不至了、

此外、日用品的價格、和從前比較高漲達一倍以上、自米壹元僅購得四斤半至五斤、柴薪因來源斷絕、更貴得驚人、壹元購得廿五斤至四十斤、不能多購、每人祇限購九角、如欲多購、柴店老板說不定會達五角子都不買給你、這時就糟糕了、至於藥材、也極爲缺乏、假如生了病、大夫已經開了單、這時候無論何人、一定很着急地跑往藥材店配藥、但常常會出乎意料之外的大失所望、因爲藥材店都沒有藥材、怎樣能夠和你配這藥劑呢、啊、住在淪陷區的人、隨時也有欲生不能欲死不得的慘痛、

我在淪陷區住了整整七天、目擊這許多同胞的慘苦情形、眼眶裏不期而然滴出同情的熱淚、然而、執令致之呢、這只有希望最後的勝利早日來臨、俾同胞們重見天日、

（完）

用各人所愛悅之煙絲捲煙：其價値亦相同，惡頓煙絲是也：其煙質醇淨又非香：令人滿意：且極易於自捲也：

百靈社呂祖煉丹奚情及

竊思楚館秦樓：招聚四方嗜子：異性混雜：以致發生梅菌：播傳世界：年間被中其毒者：不可勝數：本社有見及此：多方研究：搜羅歷代經驗醫典：乃得呂祖煉丹：主治先天不足：一方一法：一方者名爲呂祖煉丹：主治先天不足：發育不全：壹法者名爲化學情人：利濟天涯遊客：免至涉足花界：廉省花費：避免梅毒：公餘消遣：可以當花賞樂：嬌妻美妾：莫及其樂：其中奧妙：與別不同：離家別室者：唯一保障之物：有千般裨益：能解萬種愁腸：如欲思其樂：而免于患者：不可不備：或有家室之富翁：因年老精乏：不能施事者：用呂神法水：施于生殖器：配以化學情人：慾憑法水：堅藉情人：不過三分鐘之久：能以享受：閨房之福：人生樂趣：最大問題：强國皆賴大才：種子由是樂趣：寧捨千金：莫捨化學：情人：舉凡用過：莫不驚奇：科學之：僵然：巧造之絕技：近今天涯遠客：常備：携帶：自化學情人發現以來：花界衰落：梅毒日漸減少：可知情人魔力：利奪花界：進：定然達到心滿意足：情人魔力：效驗：如此之神：誠能巧奪偉大丈夫：房中欠樂：者：唯壹救星：用法有單說明：

（呂祖煉丹） 主治先天不足：發育不全：生殖細小：臨敵不興：未交即發：生精太快：配以化學情人：强憑藥力：治先天不足：發育之能：能力並：情人魔力：效驗：偉大驚人：呂祖煉丹：有生精發育之能：每服壹粒：配以化學情人：强憑藥力：藉情人：並施法水：助育前進：不意不：大失所望：因爲藥材店都沒有：意料之外的大失所望：因爲藥材店都沒有：藥材：怎樣能夠和你配這藥劑呢：啊：在淪陷區的人：隨時也有欲生不能欲死不：得的慘痛：

我在淪陷區住了整整七天：目擊這許：多同胞的慘苦情形：眼眶裏不期而然滴出：同情的熱淚：然而：執令致之呢：這只有：希望最後的勝利早日來臨：俾同胞們重見：天日：

（完）

（呂神絕咳丸） 主治陽時感冒：傷風咳嗽：無論新咳久咳：虛嗽寒嗽：有痰無痰：有血無血：俱食無妨：雖至三十年老咳：定能斷根：

▲呂祖煉丹　每粒二錢每盒九粒價銀壹元　郵費五仙
▲化學情人以及粗參壹概價銀拾元永遠可用郵費三毫
▲呂神法水　每盒壹元　郵費五仙
▲呂神絕咳丸大盒三毫五　小盒壹毫

南洋星洲百靈社敬啓 英國倫敦代理天生堂

天生堂出品
CHEN SANG TONG
155 Pender St. E.
Vancouver, B. C. Can.

陽痿救星丸　單雙料壹貳四加料六圓宮六陽露壹樽
壯陽續嗣丸　每料貳圓　大還助戰丸每料貳圓
內消瘰癧丸　每料六圓　花柳一掃光每寸貳圓
挿瘺藥箭條　每打壹圓　爛腳黑靈膏每盒壹圓
錫梅脫癬膏　每盒壹圓　肛門止癢散每盒壹圓
戀花穴陽露　每寸貳圓　愛情花露單雙料五毛壹圓
種子鑑丹　每寸壹圓　內消痔丸　無盒壹圓
奇異靈丹　單雙料壹貳　活命靈丹　每盒壹圓

▲本堂各藥照原價七折限七月卅號止▼

◀加拿大米公司▶

The Canada Rice Sales Company
539 West Pender Street
Vancouver, B. C.
Trinity 5351

本公司專由中國直接辦米入口發售：
加拿大各處發行商：均有本店各記號之米出賣：
每幫新到：價廉質美：
入請照下列各種定購無誤

◎三紅星特等絲苗米
◎一等絲苗米（紅嘜）
◎上等絲苗米（黑嘜）
◎C.R.M. 嘜一等貳占米

裝包重量　悉如顧客之意：
本店並供給米糧與各魚濕承辦家：
以應工作期內之需要：

如有咨詢　極表歡迎

曹統新藥行

C. T. SUN
900 Temple St.
Los Angeles, Cal., U.S.A.
通訊地址　駐省分行

曹統新醫生內外全科精理咳血花柳白濁疳疔瘡癰症發售經驗良藥倘蒙儘胞問症取藥一律歡迎救急良方目錄印便承索即贈

◎恭頌良醫妙藥

曹統新大藥房靈弟舊識患白濁症試服貴藥房新久白濁丸貳盒完全收功至今年又染疾塞喉間之患衆付來化痰藥水服之即能化痰果然神效無比特此奉聞敬候
醫安
旅墨國劉日初敬上
Genoveva Sanchez, Ave. Jalisco 201
Puedlo Nuevo, Mexicali, B. C. Mex.

◎小腸氣痛遇靈丹

統新先生靈弟前因小腸氣痛發作曾向貴號購男子七疝丸數次服後至今未見再發先生之藥爲弟解除痛苦功效如神深感盛德倘弟力能做到之處定必爲先生介紹也
Sam Sing, Box 511　林善美上言
New Glasgow, N.S., Can.

◎皮膚止癢水確神效無雙

敢者弟雙手患皮膚濕毒症年有於茲十指居九有裂痕痛苦非常用盡中西藥品無法醫治昨蒙曹統新藥房付來止癢水一樽用後完全將濕毒裂痕消除如曹統新先生所製之止癢水真獨一無貳之聖藥也
旅加園片市魯福埠陳樹芬恭頌
C. S. FONG, BOX 114
Prince Rupert, B. C., Can.

◎幸遇良醫能救我

曹先生衆實明白我之症也弟因面上皮紅肉腫癢如蟻咬醫到牀頭金盡仍無功效始面求曹先生治遇愛付來藥品僅用三四天即一樽而光感佩之餘樂爲登報以彰仁術
開邑許福顧拳頓
BOY TAI, P.O. Box 100, Vernon, B. C. Can.

◎遺精藥丸確有功效

曹統新大藥房靈鑒接付來夜夢遺精丸二兩服單服後已無夢洩確見功效特爭報知
CHARLIE LEONG PARK　梁李順拍上言
232A Humboldt Av., Roxbury, Mass.

△夜夢遺精丸　每兩一元二毛五　專治無夢滑洩二兩見功
△新久白濁丸　每盒一元二毫五　新久刷百早起封頭首合
△消粒解毒丸　每兩一元二毛五　血毒濕毒雜粒食之斷根
△皮膚止癢水　每樽一元二毛五　濕毒雜粒痕癢擦之即好
△男子七疝丸　每兩一元二毛五　小腸疝氣等症二兩見效
△化痰藥水　每尊壹元　無論寒痰熱痰均能化除
△結胸氣痛丸　每兩一員二毫五　胸痛氣痛二兩見功
△瘀積作痛丸　每兩一員半　瘀積風痛氣頂吐血均合

加拿大 **舉操氏參茸藥行** 雲高華

GU TAO SHE, HERBS 432 COLUMBIA AVENUE VANCOUVER, B. C. CANADA

本號最近新到
各種貨品
△廉價發售▽
正吉林野山抄參
渾春鹿尾 把
正北鹿茸角
東鹿茸片份
淨肉甜油 瓦枝
每服二分銀五毫
舊港珍珠末四兩庄
舊港珍珠粒一兩庄
正個牛黃五兩 庄
京二梅片一兩庄
京大梅片五兩 庄
參茸救星丸每料五元
半料二元五
新舊花柳搜毒藥
每罐六服三元
此藥當治白濁橫
芒鹹疳等症
◎舉操氏專醫花柳
代理處
○雲高華廣萬生公司
○雲高華金利源公司
○域多利萬有堂藥行
○古巴華城民聲日報
○美國紐約永和昌公司
○美國的彩埠永利公司

壯陽藥丸
壯陽及補血藥丸 (Preston's Nerve Food)

▲廣東新聞二▼

新鶴線我軍炮隊施威

▲日賊嘍犯牛山均受創
▲大益沙一度被賊兵據

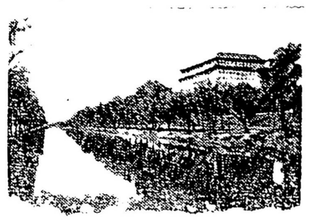
公益特訊　江門會城日賊兵　自日前一部撤退後　新鶴新開江佛三路戰事　已無日前之緊張　惟江門賊兵　對於進犯新鶴路之野心　無時或息　故新鶴路　無日不有小接觸　每隔數日　即有大接觸　聞賊兵對於新鶴路　數月來均欲佔我杜阮井根等地　重面圖搜新開路　十一月十一　十二等日　連日品踞舊址不退之賊兵　嘍由李村村盧木圍　分兩路向我杜阮進犯　均在東平　牛山　司灶　山貝村等地　發生劇戰　當我以牛山及山貝村一帶　戰事最烈時　我增兵堅守　故賊兵一無所得　山門曾村等　我軍早已撲滅賊兵　目前故新鶴路方面緊張　不特是以固守有術　且可以除力援助江佛新開兩路

▲新開一線戰事沉寂▼　十三日午　我軍已將牛山以千丹灶等處之賊兵擊潰　退回木圍李村盧村一帶　新開路方面賊兵　因新鶴路無發展　不敢出擾　十一日　曾由大梅山以馬步兵三百餘　沿大梅山之北由路　欲犯石狗涌　出老虎坑　襲杜阮之後　詎抵石狗涌　則即爲我將軍山駐兵　截擊於山坑　無法前淌　當回大梅山小梅村　此次出犯受挫　新開路賊兵　連日不敢出擾　大部已退集於汾水江　紫竹里以全會城　惡民門一帶　未有再向我大澤進犯

江佛路賊兵　雖嘍欲進犯及擾棠下　但由裏村進進至雙龍龍溪　即爲我截擊　無法衝進百七簟罪　十一日　僅到擾雙龍附近之丹灶　又被我軍擊潰　棠下自前月農曆十六日被炸後　現餘之商店　均半掩門營業　一間飛機聲　即全墟疏散　即毗連棠下之甘邊　林屋邊大口井　金竹均　新村等鄉民　亦往安全地點暫避　人心則異常不安

（未完）

加拿大 雲高華
金利源興記
KIM LEE YUEN HING KEE
115 Pender St. E. Phone Seymour 0899
Vancouver, B. C.



大都錦生絲織書連　橫十寸企七寸半風景畫　每幅壹元五毫
鑲銀青鏡架雖到價甚相宜最合贈送親友佳品　橫十五寸企十寸風景畫　每幅二元七毫五
企十七寸橫十寸風景畫　每幅二元二毫五

總經理林舉振謹啓

▲畫報特別平賣

★大時代畫報★

第……七期
第……八期
第……九期
中華畫報四章期
中華四十三期

▲梁定邦報局

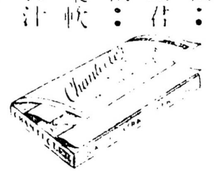
號三拾西街打片
Leong Ding Bong
13 Pender St. W.
Vancouver, B. C.

★原價肆毫任揀買是一冊平沽五毫九仙

●良友畫報第145期每四毛

●新臺雜誌每冊毫半　期期有到長期更平

Chanteclee CIGARETTE PAPERS



環地加利烟仔紙
小包式兩大自動
厚册紙質五仙

環地架梨烟紙：
鶯白捲烟仔路仔
最適用之烟紙：
紙質高貴：柔軟
潔淨：全有膠汁
：請試用之：

GEORGE HOTEL
207 Georgia St. E.
Phone Sey. 0230
Vancouver, B. C.

▲施夫威柴倉有柴平沽

柴皆淡水柴可足度數松柴每葛半三個七毛五・大地松柴每葛半四個七毛五・去皮松柴每葛五個・葛半六個七毛・如意購買者請用電話定購電話號數 Bayview 2726

▲接整水喉

本號承接修整水喉喉坪裝冷熱水喉電燈白來火等件自備大車裝載各樣器具到門修整甚爲利便幷以廉價相就華友光顧由喊綫通知從速應命

▲喊綫矢麼三九二九

地市杭文披路

D. Drummond
207A Pender St. E. Vancouver, B. C.
Phone Sey. 3929
▲住家喊綫 Fair. 3445Y

▲▲雲高華埠 **佐治大旅舘**

本旅館在雲埠紳街爽住治街角開張房舍寬敞昧褥雅潔汽爐溫婆水喉冷熱俱與華埠甚爲鄰近蒸爲利便起見特備自由車送迎僑胞光顧希爲留意電話〔矢麼〕〇二三〇

司理人余朋和 鄭福滋同啓

223 KEEFER STREET VANCOUVER, B. C. CAN. (PHONE TRINITY 5570)

白金臘油 糖
鴨腰豬肉 粘
鴨原肉 潤
鼓鴨鼓 腸
腎片鴨豬 五
牛白鴨豬 花
肉脚鴨肉 肝
脯包庄餅 肉
鼓臘大晾 腸

銷流
香山芝加高
金山大埠硃埠埠
紐約埠舍路埠
雲高華埠域多利埠
卡技利埠溫地辟埠
粗朗都埠滿地可埠
各大商店均有發售
城市

萬春行參茸補藥酒
總批發處
雲埠 金然棧公司
（飲藥酒）★（塞漏厄）★（挽利權）★（有證書）

本公司所浸製之「參茸補藥酒」自發市以來未及兩載已消流於全加每飲過此藥酒者莫不交口讚許稱爲無上之補品苟非眞材實料曷克臻此據所有飲過此藥酒者咸謂該藥酒弗特有補益於身體且能挽回莫大之權利倘有懷疑請看全加拿大國民黨致公堂兩大團體最近聯親大會代表團之證書便知余言之不謬也

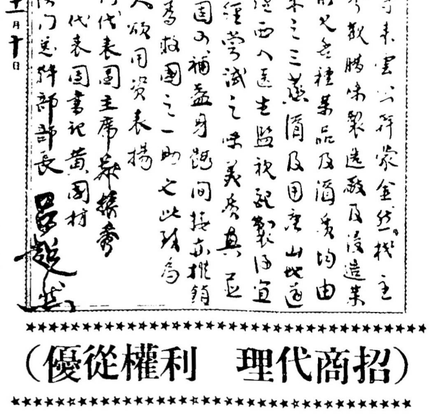
（各埠華人大商號均有代理）

雲高華金然棧有限公司 總理 李仍啓

（招商代理　利權從優）

駐紮全加洪門九個總堂籌備處
Headquarters for Nine Constituents of The Chinese Freemasons in Canada
NO. 5 PENDER STREET WEST
VANCOUVER, B. C. CANADA

總理遺囑
KUO MIN TANG CHINESE NATIONALIST LEAGUE OF CANADA HEADQUARTERS



低折　因此　現在的大洋券　就僅值得毫
的七五　誰知敵軍已暗裏地大量的收買大

▲維城菁莪學校 廿八年至廿九年 職員表

校長	羅小白	監學	鄧力克
副	鄧雲章	副	劉田
書記	李卓岐	副	陳文會
外交	岑永和	副	呂瑞卿
財政	周順榮	副	黃榮蘭
核數	馬心民	副	曹曾智
催收員	林鐵郎		
校董	羅超然	林天如	李振漢
	劉希祝	周瑞挹	鄧崇超
	鄧錫文	温光祥	湯關覺
	鄭家滋	朱作霖	周朝鎬
	劉維彬	吳祺	陳雲煖
	林南	東和業	李根

加拿大 雲高華
癌瘍驗痣柳花掃毒藥
PHONE SEY: 2491 KWONG CHAI TONG CO. 92 PENDER, E. VANCOUVER, B.C. 電話矢麼二四九一

本醫生懸壺濟世・廿有餘載・醫治各症・無不奏效・久爲梓里稱許・但對于治花柳一道・每見世人常悞食刮墜之藥・初則以爲全愈・不料毒墜于筋骨・久則血氣衰弱而復發・有因而起爛頭爛額・有因而起雙眼失明・有因而身起虫行蟻咬・痕癢不止・有因而起遠年爛脚・有因而起雞症・有因而起殘疾成爲不治之症・此等惡疾・令人寒心・是以本醫生深知花柳之症極大危險・特悉心研究・務求萬全之策・將數十年之經驗・精益求精・特選正地道貴重之藥品配製而成・凡掃除其惡毒・永無後患之理・此藥其性和平・不寒不燥・如染有花柳者・不妨試之・眞有起死回生之功也・

五淋白濁　疳疔痔瘻　陰囊腫痛
新舊梅毒　小便刺痛　花柳入骨
橫弦芒菓　遠年爛脚
魚口便毒　週身痕癢　紅斑血癬
皮膚濕毒　骨節疼痛　諸般百毒

此藥片遇毒即瀉・遇滯即消・掃除臟腑一切熱毒積滯等物・又無墜毒絕嗣之弊・更無痛苦之虞・雖勞動界服之・亦無碍于工作・藥片服後・廿四小時之久・即將花柳毒菌掃除・由大小便而去・恢復健康・輕症一帶・重症二帶・可收全功・永無復發後患・且服法非常簡便・祇用清茶或滾水吞下・對于燒酒蝦蟹竹筍熱毒等物・略爲戒口・免至痛苦增加・則患亦可安然全愈・而藥力更見奇功・如蒙光顧・COD不受・希爲見諒・各埠梓友・如有購藥求醫者・請將病原註明・照上列西字買赤紙付來・定然按症施藥・從速付上・以應藥到回春焉・

花柳掃毒藥片 每罐定價銀三元

茲將自製各膏丹丸散列下

花柳祛疳膏每盒　壹元五　花柳白濁丸每合　壹元五
萬應拔毒生肌膏每合元五　三角虱膏每合　壹元
跌打藥水每樽　壹元二五　外射止濁水每樽　叁元
參茸三鞭補腎丸每樽一元二五　萬應祛毒膏每合　壹元五

本堂專辦祖國正地道藥材各正字號膏丹丸散花粧香品發客特設置電俾研藥按整丸散快捷妥當諸君光顧無任歡迎

總發行廣濟堂醫生林弼臣啟

Marie's Beauty Salon
440 Main St.
Suite 2
Vancouver, B.C.
Day Phone - Sey 4218
Night Phone - Bay 8441

Permanent Wave, Marcel, Manicure, Finger Wave, Etc.

美英捲髮所

華僑婦女界注意

本所在近樓頂所設之招牌。因不甚美觀。現特將之拆卸。改裝新式電火招牌。仍在今址照常營業。仰女顧客勿生誤會。還請源源光顧爲荷

★地點在緬街四百四十號樓上二號房

東莞李福專醫花柳全科奇難雜症

跌打刀傷續筋駁骨立即止痛限日痊愈

印製環球唯一包愈皮膚濕毒膏　每盒銀二圓

此藥膏由羅浮白鶴寺老僧印田禪師傳授

此藥膏乃破天荒白發白中專治包愈皮膚白病獨一無二之聖藥無論任何皮膚濕毒花柳粒毒血毒根攻及遠年諸般頑癬疥癩小兒胎毒三角虱等症採此藥膏立即止癢並無爛肉痛苦將此藥膏每日搽三次數日內包能痊愈若然不愈即將原銀加倍奉回確有非常實驗如無把握實驗者敢誇大言諸君注意如有皮膚患者不可不試

神效白濁清毒茶　每包七毫五
神效止痛消腫即愈浸疳藥　每包七毫五
爛疳鵝頭拔毒生肌白砒散　每樽四圓
少林寺立愈跌打舊患復發百廢散　每料四圓
遠年風濕骨痛驅風除濕即愈散　每料四圓
應驗如神花柳八寶搜毒丸　每樽四圓
神效消腫止痛即愈小腸氣痛丸　每樽四元
遠年爛腳拔毒生肌埋口即愈散　每料五圓
壯陽健腎鋼軍丸服後通宵不倒　每樽五圓
久戰雙方滿意丹包雙方滿意　每樽七毫五

秘製各種實驗良藥太多恕不盡錄

×通訊處　LEE FOOK
P.O. Box 65 Vancouver, B.C.

本醫生寓喜市定街西門牌五十四號
醫務所十四號房即碧莲戲院行過第五間舖位乃真舊衣店樓上是也

恭頌良醫聖藥

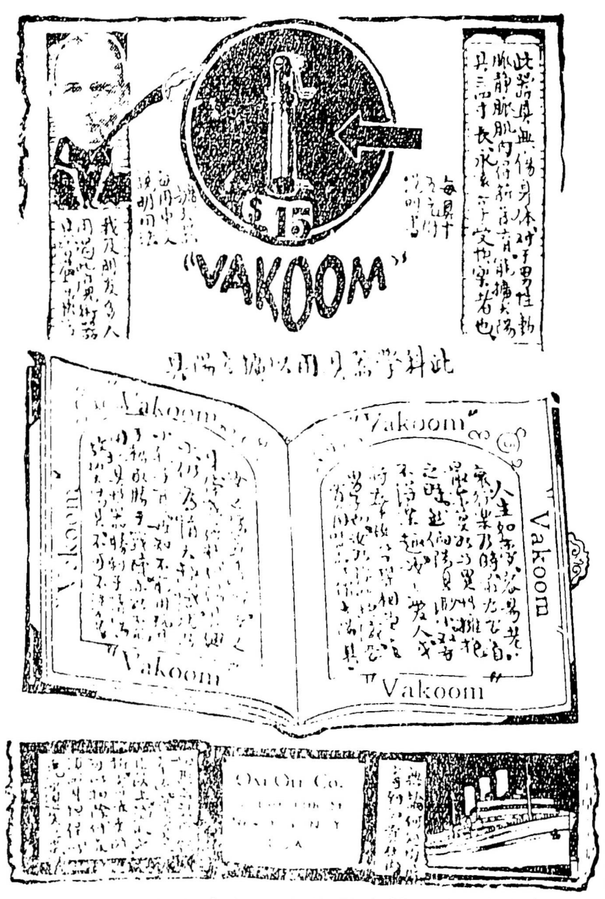
敬者弟患皮膚血毒調身把粒浮腫如虫行蟻咬痛癢不堪經有兩載云延中西醫調理俱皆無效後在街上見李福先生貼此廣告有即製回愈皮膚白病藥膏特登即往門在此號子探此藥膏將毒拔起如蛇蛻皮由探數日將發毒水拔清後自數日內患處免透脫癒行路力如世上無雙之藥膏也弟患此數年之苦只得先生施此妙藥將此病清除深感先生之大德愧無以報謝謹敷言俾同病者知所問津焉

旅雲埠中山大高鎮拿恭頌

恭頌良醫聖藥

敬者弟肚部患皮膚血毒黑粒赤紅色如虫行蟻咬不堪經有兩載云延中西醫調理用盡中西各藥毫無效力幸得友人陳惠明先生介紹往李福先生門診治數劑清除血毒外搽皮膚白病藥膏內攻外應齊驅可以痊癒依先生之法而行服藥數劑病外搽藥膏此種血毒務須要服藥數劑清除血毒外搽皮膚白病藥膏皮膚藥膏旬日之內果然痊癒先生所製此藥確係名不虛傳也弟深感先生大德愧無以報謝登數言俾同病者有一決斷問津焉

旅雲埠中山劉潤恭頌


$15
"VAKOOM"
此科學為男女而設
Vakoom
Vakoom
Vakoom

雲高
賚來旅館
吧埠
LOYAL HOTEL
258 Pender St. E.
Phone Seymour 2926
Vancouver, B. C. Canada
電話詩話麼二九二六

賚來旅館　設在雲城
片打街東　一五八號
樓高五層　房間百二
被褥鮮明　冷熱水龍
四時順應　常居亦可
暫住聽命　租價克已
往來利便　向所讚稱
僑胞賜顧　格外歡迎
本旅館謹啓

西醫　龔邦耀　西醫
地址　喜士定街東壹九一號二樓
電話　醫務所 Seymour 6028
住宅 High. 2614R
統理男女老幼內外全科擅醫花柳奇難雜症　接醫體恤會工人創傷　兼補血補肺注射　回國防疫注射

定邦報局
新到
小報　每份三仙
港報　兩份毫半
晚報　三份五仙
●郵票代價　隨時歡迎　使足十成
◎將總裁戰時畫集　每集八毛
七八月份香港各家晚報每九份沽壹毫
關房久戰香露原價五毫減沽一毫五仙

請看再第二段告白
Leong Ding Bong 梁定邦報局
13 Pender St. W. Vancouver, B.C.

亞洲旅館
AH CHOW ROOMS
139 Pender St. E
Vancouver, B. C.
雲哥嘩
加拿大　本旅館設在雲哥華埠適中地點久蒙僑胞賜顧來往咸稱利便房舍寬敞牀褥雅潔汽爐溫煖冷熱水喉　溫泉浴室近更改良裝修完備租價克已僑胞惠顧加意歡迎
電話　矢么2953L　門牌片叮
街東壹二九號馬金紫總堂樓下
司理馬本步敬啓

廣裕隆雜貨藥材發行
KWONG YEE LUNG CO. LTD.
135 Pender St. E.　Phone Sey 9026
Vancouver, B. C.
僑胞光顧　無任歡迎
每按船期辦到
大宗
什淨絲苗
頭號絲苗
二號絲苗
新堂占米
什貨藥材
水貨咸魚
價格特平

輔行雜貨公司
國貨商場
瓷瓶蜜薑

枝二磅藍花瓷瓶蜜薑　每瓶七毫五
木座壹磅瓷瓶蜜青梅　每瓶七毫五
另座壹磅瓷瓶蜜金橘　每瓶七毫五
計壹磅庄陰瓷瓶蜜瓜英　每瓶七毫五
壹磅藍瓷瓶蜜錦菜　每瓶七毫五
壹磅藍瓷瓶蜜紅薑　每瓶七毫五
木座大每只五毫　小每只三毫　壹間七毫
送禮蜜薑
FOO HUNG COMPANY LTD.
129-131 PENDER STREET E. PHONE SEY. 3440
VANCOUVER, B.C. CANADA

雲高華埠
活生新記行約
WAT SANG SUN KEE CO.
87 PENDER ST. E.
VANCOUVER B C
電話 Marine 3529
本行選辦祖國各省正地道生熟藥材安南玉桂土木人參正高麗參正北鹿茸運春鹿尾乾搜雞各筋壽丹丸散海狗鞭花旗參化痧用品發行零沽一律歡迎自置電機研藥製丸僑胞光顧仰留意爲

雲高華埠
白羊樓書庄
Sok Yoong Low Book Shop
90 Pender St. E.
Vancouver, B. C.
所有書籍　大廉價八折
包醫斷根白濁約　每罐四元
日錄印備索即奉

買紙料者注意
本公司常有各種紙料齊備　如包物紙　刷紙　繩仔　信皮　紙筆墨　及學校用品　華友光顧　請留意爲
Columbia Paper Co.
Vancouver, - Victoria.
哥林比亞紙公司謹啟

榮榮公司啟事
本店常製腊味及常有新鮮肉品發售：久已臉炙人口：現因原舖窄狹：特遷往舊市定街東貳百八拾號擴充營業：男女僑胞：尚希源源賜顧爲荷……
WING WING CO.
289 Hastings St. E.
VANCOUVER, B. C.
Phone Sey. 4011

專辦中國貨品　域多利　茂利雜貨公司　推銷全加拿大
MORLEY CO.
P.O. BOX 1164
552 E. ISGARD ST.
VICTORIA, B.C.

美盛金舖
MEE SHING
109 Pender St. E. Vancouver, B.C.
十足金葉首飾
各廠大小鐘錶
各款眼鏡
代理開平明報
全年報費五元
五毛
司理鄧湛隆啓
城線矢將　九三九六亞路

雲埠新聞

◎中隆篋販難民捐欵誌

雲埠中山隆鎮僑僑　發起捐款賑濟　國內家鄉難民　茲照錄其各人捐款如下　林坎文街劉觀亮經手　王鐵漢十元　余仲軒十元　高官喜六元　林家福五元　伍西傍五元　林金棠五元　彭漢　張春富　蕭金顏女士　阮大有　楊輝　林敏笛　以上每二元　楊錫華　林財　蕭容　張近　李房　方幹英　黃惠安　伍倘柳　李良　黃權福　恩平馮金彩　麥金　和發阮爲手　梁根　阮作爲加捐五元　周兆文　張永五元　黃冠元　高東桂　阮瑞　鄭田　阮子元　梁瑞權　楊洪永　湯官柳　阮官海　高才康　簡社開　周美甜　劉惠憲　林允業　湯官算　蕭合　開平李宋　以上二元　李金煥元半　阮梓春　楊官學　台山馬淡政　黃瑤民　阮金垣　高開　李庭英　李耀帆　孫官好　劉能改　高天財　蕭金燕女士　禺山曹灼均　鄭流　梁甲光　曾惠　鄭聯彬　恩平鄭濃銓　鄭洪　劉進劉直居　嚴國森　增城蘇池　禺山周連英　馬添保　劉容信　禺山蘇瑞瑤　黃四森　楊明　李暢華　馬容安　梁貴垣　以上每一元　劉金然五毛　林茂偉五毛　黃參有　台山黃金錫五毛　上以曹美定經手　阮作爲十五元　曹美定十元　張秋成五元　錦耀三元　楊官照貳元五毛　蕭本和　劉華益　伍舟湖　蕭經綸　林金進　林富忠　劉甫庸　林帝富　張庭英　蕭彩合　張澤彬　高已世　楊福　王永芳　蕭振英　劉喜楊　林綿　林崇錦　林金葉　劉官樹　劉信添　陳添成　王秋成　方合　葉公民　林桂超　王華進　林惠結　以上每二元　楊晶炤壹元五毛　梁惠彬　禺山劉煥堯　禺山樊庭　陳合　林棠　馮永贊　余萬和　曹美定夫人　方植民　伍解開　湯好　劉養發　劉燦培　阮森　劉美壽　劉炳傳　劉結昭　劉惠森　劉關成　楊康　總偉民　劉慶禧　阮金鏢　余住宗　劉文炳　余住宗　劉慶禧　阮金鏢　王文炳　伍瑞生　鄭吉祥　順邑關蕙芳　會邑馮定　伍少倫　禺山林魯公　林德贊　方華貴　方連勝　方子聰　劉桂添　劉善焜　李賽榮　方有　方聞志　梁炳祥　劉詠森　伍錫容　以上每壹元　劉金利　雷安　林尚允　禺山劉奏　楊松　劉照方守富胡官連以上五毛　鈞耀十元

國旗上市

新侨到了・僑胞宜懸旗・以誌愛國・
本店最近由中央統制局辦來無多・諸君欲購勿延・

壹號	6½X9½	每枝壹毛
二號	9½X14½	每枝壹毛五
三號	12½X19	每枝二毛五
四號	19X28½	每枝六毛
五號	26½X38½	每枝壹元二
六號	38½X57½	每枝二元四
七號	51X76½	每枝四元七五
八號	64X96	每枝七元二
九號	96X115	每枝九元五
十號	96X144	每枝十壹元

百貨目錄　承索即奉
最新自動電話　MARINE 4929

KUO KONG SILK CO.
國光公司絲髮
27 PENDER ST. E. VANCOUVER B.C.

▲代　東　詹民國廿九年元月八號爲本堂舉行二十週年紀念之期敬扳致公總分堂洪門諸叔父賚臨指示一達權總支社切曷勝榮幸　云　寧　胆市黨致公堂同人鞠躬

▲致公堂民國廿九年職員

會長　馬立綏　副周煥家
書記　許恢遠　楊棟良
監督　馬世任　曹潤咸
評議長梁名護　庶務員　楊木材
核數員　馬允政　周煥家
幹事員黃煥儔　胡連富
調查員朱裘普　陳文保
天寅比埠幹事員　馬光揚
比尹埠幹事員　馬宗湖
評議員　全體會員

▲致公堂達權社民國廿九年職員

社長　周煥家　副馬立綏　議長　黃煥楓　副胡連富
書記　馬才傑　馬允政　交際　周永熾　馬　參
監督　馬世任　馬允政　財政　周永熾　周利號
評議長梁名護　庶務員　楊木材
天寅比埠幹事員　馬光揚
葛汝埠幹事員　陳如信　比尹埠幹事員　馬宗湖
調查員　陳文保　邱百開　陳長惠
核數員　胡連富　梁世衍　邱百開
幹事員　馬　盛　李森衍　馬爲堯　黃基彪
評議員　楊木材

▲黨近埠致公堂廿九年職員

會長　周憲煜　副　陳象慈
議長　李悅南　鄭利源
中書記　鄭號光　黃渭廷
西書記　周新和　鄭忠梅
監督　陳仲昌　曾吉笞
財政　均吉號　瑞利號
核數員　鄭濤聲　庶務員梁福　鄧　長
董事部鄭滿國　鄭福儀　曾傳驥　趙將朝
幹事員劉　昌　馮双德　曾占歡　鄧榮開
調查梁逸邦　馬光燄　黎宗典　鄭如柏　黃舜世
宣傳周成檢　周作　黃培　曾活　周榮
評議長鄭忠梅
議員陳賢炤　曾昆龍　鄭尚球　伍洪橋　鄭尚潮
黃君鉅　陳財源　鄭勝　鄭瑞庭
劉維疇　胡崔　唐奕鵬　鄭正業　何觀大
林平德　陳洪　鄭乾本　鄭資聲　鄭慶錦
林耀昌　周安彪　鄭忠榮　胡華錫　周維倖
岑廣盛　甄錦
議員全體

▲廿九年卡城致公堂職員

會長　胡維胡　副余民和　副周拔家
議長　余灼南
副余灼南　梁裕昌
書記　黃琴章　雷法祥
財政　黃柳堂　余鴻惠
外交　陳軒文　鍾貴璧　李東海
監督　鄺良勝　司徒彩文
催收員馬恆倫　黃炳祥　張白強
核數員雷法祥　雷家滄
庶務員馬　文　余和進　鄭忠灼　鄺芹藻
議員黃國溥　勞滌煩　黃柱棠　余定祥　謝德佐
李　生　溫　松　鄧柱儒　蔣安杰
馬世熙　梁廷芳　黃道珠　黃添德　黃成長
趙仕勝　雷門穩　袁　長　梅　龍　雷家瓊　鄺修美　梅　巨
雷門穩　馬惠隆　余苞龍　黃福有
司徒世廣　吳溫溪　余如良　梁少文　黃德文
司徒秀熾　吳如明
暨全體會員

▲廿九年卡城致公堂職員

會長　馬立綏　副周煥家　議長　馬允政　副楊成祖
書記　許恢遠　楊棟良　外交　馬立綏　曹潤咸　曹潤咸
監督　馬世任　曹潤咸　財政　馬　參　周煥家
評議長梁名護　庶務員　楊木材
核數員　馬允政　楊木材
幹事員黃煥儔　胡連富　鄭繼橋　馬綿級
調查員朱裘普　陳文保　邱百開　許幸遠
天寅比埠幹事員　馬光揚　葛汝埠幹事員　陳如信
比尹埠幹事員　馬宗湖　董事部馬立綏　黃基彪
評議員　全體會員

▲代　東　詹民國廿九年元月八號爲本堂舉行二十週年紀念之期敬扳致公總分堂洪門諸叔父賚臨指示一達權總支社切曷勝榮幸　云　寧　胆市黨致公堂同人鞠躬

▲致公堂達權社民國廿九年職員表

企倫打穩將
社長　鍾傑恢　副　謝郁洲
議長　陳求　副　陳哲生
書記　李佑炯　副　馮繼明
理財　胡樂　副　鍾菲　劉維義
交際　李植民　副　鍾自強　呂　洪
監督　黃世裕　副　雷宜穩　黃榮安
核數員　馬　德　伍煥然　宣傳員　馬華甫　胡持基
幹事員　盧萬俸　徵收員　鍾有琪　李栽祥
庶務員　吳業棠　鍾　認　評議員　全體社員

HONG YEE ON CO.
141 Pender E. Vancouver, B.C.
Phone Trinity 4099
雲高華同裕安公司新遷舖址擴張營業
（業務）
各款鐘錶　燒料花菓
金銀首飾　宮燈麻雀
祖國古玩　烟盒烟具
顧繡織品　留聲機器
瓷器五器　新款唱片
花瓶花盆　送禮貨品
木畫鉄畫　僑胞光顧
銅器石器　無任歡迎
（附設按押）
隨時方便給價從優
出架貨品一律平沽
（代售刊物）
蔣總裁戰時畫集八毫　性典　六毛
良友第一四六期四毫　性源　五毛
中華第八二期四毫　色迷　四毛
展望第十期四毫　性生活　三毛
東方第七期四毛　性問題　三毛
電影世界第六期四毛　畫報小說　種類甚多
大地第七期四毛　青青第廿九期壹毛半　期期新到
新華第十期壹毛半　應有盡有
司理　黃樹柏。陞堃。名贊

隨筆

一童打死兩個外國大力士(一)

忠義鄉人

太平軍興以來。有號石叟者。從翼王石達開舉義反清。勇敢善戰稱於軍中。及太平軍解體。石叟倖以身免。泛棹於烟波上。隱身於潮海中。於無可奈何之餘。以技傳于其獨一無二之女兒。女名鑑雪。聰慧而喜武。十三歲已盡父技。迨長。從水上許配於陳家。生子亞桑。幼即練其筋骨。以易筋經訓練之。繼則教以技擊手法。十三歲。畢所業。但未經戰陣。其母恐其臨事而懼。故除授以七十二度椿法外。母子常常搭橋。搭橋又名鈎手。又名講手。是皆比武之謂。蓋昔所謂武館本人木馬。謂有機器。能生動與人搏擊。不外故神其說。實則其中之動作。簡單而有定律。習技者與之鬥。不外打死椿之一種。志在手法正或傷。各安天命。兩不追究。此例所未知者。頃有預于斯役之某君今晨滋此。告我以二事。爰轉述如次。一爲英丁山頭我團隊夜襲敵軍之營。在天台游樂場試驗其力。一舉打死之地。張患長須行之際。令政警第某中隊殿後。以資掩護。迫任務已告完成。然已陷于四面楚歌中。迫得潛伏于近郊英丁山中。相機再行打算。詎九日下午。午睹有敵軍一隊（約二十人）自遠而來。亡何。已拾級登山。我戰士躍暴者。意其跟踪尋至。特來搜索。倘被佔踞山巔。向下掃射。勢將殆矣。故擬採先發制人手段。立即向其射擊。幸該中隊長富于經驗。暢曉敵情。立予制止。并向隊兵解說。倘敵軍係跟踪搜索而來。定必分散隊形。作專制的滿清。是隨意任外人在中國行使嗎。否。清廷曾經一再嚴申禁令。可是得不到一些效果。外國的銀圓因爲同胞們信用的緣故。反把原來的價格提高起來。加水通用。當時有一位頭腦新鮮的兩廣總督張之洞。很明白銀圓流通的道理。乃上奏清廷。請准令各省鑄造清種銀圓以抵抗之。於是各地方官吏商人鑄造銀圓。風起雲湧。我國之有銀圓。實自此始。

太平軍興以來。有號石叟者。從翼王石達開舉義反清。勇敢善戰稱於軍中。及太平軍解體。石叟倖以身免。泛棹於烟波上。隱身於潮海中。於無可奈何之餘。以技傳于其獨一無二之女兒。女名鑑雪。聰慧而喜武。十三歲已盡父技。迨長。從水上許配於陳家。生子亞桑。幼即練其筋骨。以易筋經訓練之。繼則教以技擊手法。十三歲。畢所業。但未經戰陣。其母恐其臨事而懼。故除授以七十二度椿法外。母子常常搭橋。搭橋又名鈎手。又名講手。是皆比武之謂。蓋昔所謂武館本人木馬。謂有機器。能生動與人搏擊。不外故神其說。實則其中之動作。簡單而有定律。習技者與之鬥。不外打死椿之一種。志在手法正或傷。各安天命。兩不追究。此例所未知者。頃有預于斯役之某君今晨滋此。告我以二事。爰轉述如次。一爲英丁山頭我團隊夜襲敵軍之營。在天台游樂場試驗其力。一舉打死之地。張患長須行之際。令政警第某中隊殿後。以資掩護。迫任務已告完成。然已陷于四面楚歌中。迫得潛伏于近郊英丁山中。相機再行打算。詎九日下午。午睹有敵軍一隊（約二十人）自遠而來。亡何。已拾級登山。我戰士躍暴者。意其跟踪尋至。特來搜索。倘被佔踞山巔。向下掃射。勢將殆矣。故擬採先發制人手段。立即向其射擊。幸該中隊長富于經驗。暢曉敵情。立予制止。并向隊兵解說。倘敵軍係跟踪搜索而來。定必分散隊形。作

「洪門信條」

以忠誠救國，以義氣團結，以義俠除奸，

閘攻模樣。今其來也。綏綏而行。且攜有帳幕等用具。始爲來此宿營。狡獪大噐。惟我民衆。則恨之甚耳。蓄敵軍每攻佔一地。必掠奪當地最高峯。利于控制遠近。斯爲一貫之策略。故吾人宜潛伏山後。伺隙以圖之。登山敵軍果不出該中隊長所料。甫入暮。即就營幕睡去。雖在山巔及險要處佈有瞭望哨。但山後有天然之凹形小穴。可容數百人。且穴外古木參天。足資掩蔽。在山巔下望。不易發覺也。俟至夜深。我中隊長始傳令一齊出動。摸進敵營。但禁止鳴槍。只許用刺刀刺殺。使免驚醒城廂敵軍來援也。我戰士領命。人人奮勇。不三十分鐘。已將三十名敵軍。完全解決。始相率下山。脫閘歸隊而去。帳幕與樂器未搬毀。翌晨。城內敵軍鳴號召集隊。額久久不見踪影。旋派人上山探視。始行發覺。當即派出大隊入山搜索。但終無所獲耳。蓋伯踞中山茶居時。設機關槍三挺。射殺粵民之淨獰十名。已伏下禍。因敵軍統帥有歧後。始終未決。乃仲若。以該樓爲全市之最高者。乃仲若。鼈仍負此責。蓋所以控制全市也。迨我反攻大軍既已迫近。敵軍撤退。極爲狼狽。未及傳令通知。未久。我大軍已進駐城內。若輩如被窩。是以對於其行動。眞有使人爲之引然之理。

敵軍妓參拜何仙姑廟

（蓮花）

在荔子灣阻。爲粵中名勝之壹。平時在粵人則莫不以此爲遊樂最佳之地方。故當炎夏天氣時。畫舫在荔子灣中。往來如鯽也。男女青年人。海禁既開。降至於何仙姑之廟前。亦無不爲敵軍妓女所玷。而敵軍官長。乃至我國・遂和我們發生交易。惟是西人所帶來的外幣。與滿清時塊重量是沒有法定的。支給的時候。要依據社會的權衡制度。把用作貨幣的金屬。一一過秤而計算其價格。實在是多麼煩瑣而不利便。

降臺深目的西人。接踵而至。因敵軍統帥有歧後。始終未決。乃仲若。以該樓爲全市之最高者。乃仲若。鼈仍負此責。蓋所以控制全市也。迨我反攻大軍既已迫近。敵軍撤退。極爲狼狽。未及傳令通知。未久。我大軍已進駐城內。若輩如被窩。是以對於其行動。眞有使人爲之引然之理。

我國銀圓的起源

（轟然）

我國用金屬作交易的貨幣。自秦漢時代已成過去陳迹。但當此時。是西人所帶來的外幣。與滿清時塊重量是沒有法定的。支給的時候。要依據社會的權衡制度。把用作貨幣的金屬。一作支付。這種煩瑣而不利便。何仙姑廟遂爲之已垂廢五六年。一定的品質重量的貨幣。依標準價格。隨意通用。這種貨幣。現在世界各國都已採用。我國自清光緒初年。海禁既開。降至於何仙姑之廟前。亦無不爲敵軍妓女所玷。而敵軍官長。乃至我國・遂和我們發生交易。惟是西人所帶來的外幣。與滿清時塊重量是沒有法定的。支給的時候。要依據社會的權衡制度。把用作貨幣的金屬。一作支付。這種煩瑣而不利便。何仙姑廟遂爲之已垂廢五六年。一定的品質重量的貨幣。依標準價格。隨意通用。這種貨幣。現在世界各國都已採用。我國自清光緒初年。

南治

男專腎虧
夜夢遺洩
頭暈眼花
記氣衰弱
腰膝酸軟
盜汗等症

香港 永昌堂分局

片打街東

每樽五毫
每打五圓

二一十一號

Wing Cheong Tong
P.O. Box 542
21 Pender St. E.
Vancouver, B.C. Can.

（寄費自理。不受C.O.D.僑胞見諒）

China Products Co.
137 PENDER ST. VANCOUVER, B. C. CAN.

中華國貨公司

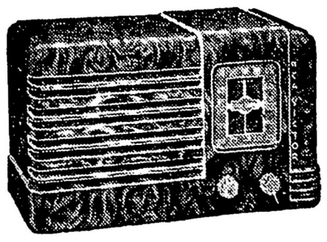
專辦港滬名廠
男女裝新式鞋
履線衫綢遮牙
掃蕪辦祖國名
窑磁器繡畫箋
竹木器及各種
玩品批發相宜

加屬雲哥華埠中華國貨公司披露

中原興雜貨藥材發行
JONG YUEN HING CO.
112-114 Pender St. E. Vancouver, B.C.
電話 Phone Sey. 1966
寓所 九六六九

裝設電鈴「提防盜賊」預告
現戰務影响　兵士出疆場
鼠竊狗偷輩　活動兼非常
本號裝電鈴　工精價又平
門扇玻璃鏡　一觸鈴就响
舖戶兼住屋　快的來商量
本號專代裝各種電鈴

修整各種收音機取價特別公道



最新出五胆小機 $15.95

△超然織造廠總發行處
本號選用上等純羊毛紗線
精造各款趨時 女男 羊毛搾結
仰我遠近僑胞 留意惠顧

★★★★★ 膏藥症膚皮壹唯代現

（未用此藥不可謂無良藥）

馳名皮膚 濕毒藥膏 廉價每盒包寄五毛

購用經濟。藥料精良。功効卓著。愈症最速。製此膏者。是西醫生。經驗最深。馳名美洲。主治各症列下。

傷風外感　皮膚痕癢　痔瘡癬癩　消毒殺菌
頭痛脚痛　白蝕酒米　無名腫毒　拔毒生肌
鼻孔閉塞　虫類咬傷　虫行蟻咬　爛脚趾蜂
耳爛流濃　湯火刀傷　鹹疳潰爛　皮膚百病

吾僑到此境。。擂銀養家庭。。若獲身康寧。金錢容易聰。。此膏製造精。。取價特別平。華文單說明。。治病百樣應。。萬試眞萬靈。

（處訊通局銷分代現）
Modern Distributing Agency
P.O. Box 51, Hedley, B.C.

極樂氏藥房
GECK LOCK SIE
826 Main St. Vancouver, B.C.

極樂氏大藥房先生偉鑒敬者弟前日曾服過大陽丸壹罅見功効卓著故此弟即速付上赤紙壹張伸銀二十二元三毛勞先生早日將大陽丸齊入藥水壹罅即日付來應用可也遲日服完大陽丸之後定必寄上相片以廣介紹草此達上

一九三九年七月廿六號　美國市加古余三付
Sam Hing
3024 W. Cermak Road Chicago Ill U.S.A.

治腳冷脚癢　治眼花耳鳴　能開胃消食
治陽事不舉　治交感無力　治夜夢遺精
治精虛衰竭　治尿後反滴
治腎虛腰痛　治子息虛花　治老人無力交
合轉老還童　以上之症自然藥到成功
花柳搜毒每樽五毛　美容露每樽五毛
白濁丸每樽壹元　久戰水每樽貳毛五
飛燕散每樽貳毛五　齊人藥水每寸五毛
壯陽丸每寸五毛　處女丹每寸貳元
精補精藥水　探花無憂丸每寸壹元
貳元

來函証明大陽丸補身

一九三九年七月廿六號　美國市加古余三付
Sam Hing
3024 W. Cermak Road Chicago Ill U.S.A.

極樂氏大藥房先生偉鑒敬者弟前日曾服過大陽丸壹罅見功効卓著故此弟即速付上赤紙壹張伸銀二十二元三毛勞先生早日將大陽丸齊入藥水壹罅即日付來應用可也遲日服完大陽丸之後定必寄上相片以廣介紹草此達上

治腳冷脚癢　治眼花耳鳴　能開胃消食
治陽事不舉　治交感無力　治夜夢遺精
治精虛衰竭　治尿後反滴
治腎虛腰痛　治子息虛花　治老人無力交
合轉老還童　以上之症自然藥到成功
花柳搜毒每樽五毛　美容露每樽五毛
白濁丸每樽壹元　久戰水每樽貳毛五
飛燕散每樽貳毛五　齊人藥水每寸五毛
壯陽丸每寸五毛　處女丹每寸貳元
精補精藥水　探花無憂丸每寸壹元
貳元

華夏添精丸送四幅頭美人畫

光顧華夏添精丸三瓶　敬送四幅頭畫片成套
泳裝美人　人見人愛
畫到無多　欲得從速

（華夏添精丸）
中國醫學定方
中國藥物製煉
最合國人臟腑
主治諸虛百損
健腎氣益血

（代理處）
雲埠　金利源
萬生　廣發
域埠　德隆
茂利
萬育堂

▲穩嚀致公堂鳴謝香油列

何春初　簡華熀　每二元五　呂就榮　李玉琪　黃樹森
羅俊焯　黃松發　劉孔滋　每二元　劉孔順　梁穗
呂鴻章　鍾葆恒　黃柏松　謝郁洲　每一元五　呂澤
吳泉栢　梁明滄　張其梁吉　吳享宋連
黃如旺　羅就李柱　每壹元　趙選五毛

▲穩嚀埠達權社通訊處

鳴謝廿八年經費

沈鉅三元　吳紹楚二元五　關祝如　關祝漢　吳啟華
李德深　每二元　呂敖　黃福蘇　每壹元五
梁濃　梁吉　劉孔煥　張其　吳享　劉軫維
陳兆祥　宋連　李奕祥　每壹元　黃松發一元二毛五
李玉其五毛